## LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS

www.lavoixdupavsancongolais.com

TRIMESTRIELD'INFORMATIONS AGRICOLES, DU MONDE RURAL ET DE L'ENVIRONNEMENT-Prix: 1500 FC KIN-2000 FC Provinces CINQUIEME ANNEE-N°15- OCTOBRE 2011- EDITEUR : BAUDOUIN HAMULI - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : JEAN-BAPTISTE LUBAMBA

#### **ACTUALITES**

## LeCNAPAC devient la CONAPAC

**P.6** 

#### **REPORTAGE**

Kinshasa: sa périphérie peut le nourrir

P.11-12

#### **PROVINCES**

Qui sauvera le café du Kivu?

P14

#### FICHE TECHNIQUE

Techniques de conservation des produits agricoles

P.22

# Les Paysans exigent la promulgation de la loi agricole avant les élections

**LIRE EN PAGE.2** 



Les Paysans congolais vivent au taux du jour, affirme Paluku Mivimba, Président de la CONAPAC

**LIRE EN PAGE.4** 



#### Deuxième Carrefour Paysan

## Les paysans exigent la promulgation de la loi agricole avant les élections

Par Emmanuel Kokolo

272 délégués des organisations paysannes, venus de 10 sur 11 provinces de la RDC, ont pris part du 20 au 22 Octobre 2011 à la deuxième édition du Carrefour paysan, organisée à Kinshasa au Guest House Kabinda center. Ce carrefour qui s'est tenu dans un contexte électoral, a été organisé par le Réseau pour la Promotion de la démocratie et des droits économiques et sociaux, PRODDES et le Cadre de concertation nationale des producteurs agricoles du Congo, CNAPAC autour du thème centrale : « Paysans, où sommes-nous ? ».

es réflexions et des débats ont débouché sur un certain nombre de recommandations adressées augouvernement, au Président de la République ainsi qu'au Parlement. Le ur première exigence reste la promulgation de la Loi portant principes fondamentaux relatifs ausecteur agricole d'ici le début de la campagne électorale le 28 octobre 2011. Ensuite, ils ont demandé entre autres au gouvernement de coordonner l'élaboration des mesures d'application de la loi agricole et au Parlement d'amender la loi foncière en

Pendant trois jours, les délégués des organisations paysannes ont partagé leurs expériences et informations sur l'état des lieux de l'agriculture en RDC et les pistes de

faveur des intérêts des agriculteurs

solutions pour son développement avec les concours de certains experts et des organisations d'appui.

Aucours destravaux, différents sous thèmes ont étéabordés, à savoir : La sécurité foncière qui constitue un problème majeur pour les paysans agriculteurs qui sont souvent victimes du phénome d'accaparement des terres par des puissants politiques et économiques. Ainsi donc, les paysans sont souvent face aux pressions foncières.

Les paysans ontaussiabordéle sous thème : les paysans congolais face aux importations massives des produits alimentaires. Ces exportations qui inondent le marché local, asphyxient la production agricole localealors que toutes ces dennées importées peuvent être produites sur place en RDC. Se lon Alain Huart, la RDC importe 1 million de tonnes

marché. Des producteurs agricoles isolés ne peuvent pas produire en grande quantité et accéderaux marchés internationaux. D'où, la structuration en fisiriers agricoles s'impose en vue d'améliorer non seulement la qualité, mais aussi d'augmenter la quantité.

Lessavoirset compétences paysans existent en RDC, mais les difficultés résident dans le fait qu'ils ne sont pas inventoriés, ni enregistrés dans des banques de données et ni néllement mis en valeur

Le cinquième sous thème a porté sur la professionnalisation des paysans agricoles qui passe commeune voie de sortiepour que notre agriculture quitte l'étape de subsistance pour une agriculture moderne où l'oncultive non pas pour se nouriris oi-même, mais pour se nouririet aussinourirles autres en misant sur la qualité et la quantité.

l'agriculture familiale en général.

A chaque sous thèmes sont assorties des recommandations dans les travaux en groupes. C'est ainsi qu'ils ont demandé aussi au gouvernement de respecter des engagements pris dans le cadre de l'accord de Maputo en réservant progressivementau moins 10% du budget national au secteur agricole; l'harmonisation de différentes lois qui touchent à l'agriculture; La réhabilitation des centres de recherches agricoles dans les provinces et les connecter aux dynamiques paysannes; Le renforcement de la mécanisation agricole à tous les niveaux (production, transformation, conservation); la facilitation d'octroi des titres fonciers aux producteurs agricoles et l'accès aux intrants.

#### Editorial

familiaux

Par Emmanuel Kokolo

#### Paysans et élections

a République Démocratique du Congo amorce un important virage démocratique avec l'organisation des élections législatives et présidentielle prévues ce 28 novembre 2011. Sur la ligne de départ l'on note une multitude des partis politiques, 11 candidats présidentiables et plus de 18.000 candidats à a députation nationale. De tout ce beau monde, rare sont les groupes ou candidats qui portent réellement les problemes spécifiques des paysans dans leurs programmes de société.

Ceci n'est pas un bon signal d'autant plus que cette législature finissante n'a laissé qu'une impression d'inachevé car bien que la loi portant principes fondamentaux relatifs au secteur agricole ait été adoptée au Parlement en mai 2011, elle entend d'être promulguée par le Chef de l'Etat. Malgré le forcing des paysans qui veulent à tout prix avoir leur loi, le débat est toujours resté bloqué à ce niveau.

Pas très sûr que cette promulgation se fasse avant la fin de la campagne électorale comme ils l'ont souhaité lors du Deuxième Carrefour paysan, tenu à Kinshasa du 20 au 22 octobre 2012. Une fois encore les paysans doivent prendre leur mal en patience en espérant que l'on fera un peu cas à leur soucis.

Les paysans attendent pas mal de choses de politiques. Hormis la promulgation de la loi agricole, il y a les mesures d'application de cette loi dont la commission mise en place en août dernier par le Ministre de l'Agriculture n'a pas encore demarré. Il y a la loi foncière, la loi sur l'élévage, la loi sur la pêche, la loi sur l'élevage, la loi semencière et aussi et surtout l'harmonisation des lois foncières, forestières et minières car ils sont tous les jours au centre de conflits des terres dont les paysans sont victimes d'expropriation et de délocalisation souvent sans compensation ni indemnisation.

Aussi, les paysans congolais espèrent obtenir une loi sur les organisations paysannes à l'instar de certains pays de l'Afrique de l'Ouest. Devant tout ceci, les paysans qui constituent 80 % de l'électorat ne savent pas faire un choix judicieux lors du vote. Toutefois, ils promettent de donner leurs voix en faveur des candidats qui prennent en compte la promotion de l'agriculture familiale en RDC



De nombreuses organisations paysannes ont pris part au Ilème Carrefour paysan (Photo LVPC)

de vivres par an pour I milliard de dollars. Si ces fonds sont utilisés rationnellement dans le secteur agricole, la RDC peut relancerce secteur et devenir exportatrice des vivres. Les paysans congolais doivent aussi être partenaires dans l'organisation et la structuration d'un marché intérieur porteur. Pour ce faire, ils doivent avoir des informations nécessaires concernant ce

Enfin, les paysans ontréfléchisur les élections qui constituent un droit pour tous, mêmes pour les paysans. Mais, le choix des dirigeants pardes paysans nedoit pas être guidé par des dons électoraux (T-shirt, pagnes, sel, sucre, boissons et autres libéralités électorales) qui apparaissent seulement pendant la campagne électorale

Leurs choix doivent porter sur des dirigeants capables de défendre leurs intérêts et

Auparlement, les paysans ont demandé l'amendement de la loi foncière en faveur des intérêts des agriculteurs familiaux; Le développement d'un nouveau type de relationentre les éluset les agriculteurs basé sur la transparence, la représentation réelleet la redevance; L'adoption de la loi portant protection de la production agricole



Vue des participants au 2 ème Carrefour paysan (Photo LVPC)

#### Deuxième Carrefour Paysan

#### **Déclaration Finale**

ous,organisations .paysannes de la République Démocratique du Congo, nous nous sommes réunies en Carrefour Paysan, deuxième édition, à Kinshasa, au Kabinda Center, du 20 au 22 octobre 2011. En tout, 272 délégués, mandatés par leurs organisations paysannes, en provenance des 11 provinces du pays, ont participé à cet évènement majeur, qui avait comme thème principal: « Paysans, où sommes-nous, où allonsnous?»

Les délégués paysans ont partagé des informations diverses sur l'état de l'agriculture congolaise dans leurs environnements divers, et out contribué aux analyses participatives de la situation du monde paysan congolais en général et de l'agriculture congolaise en particulier:

1.La sécurité foncière reste un préalable important pour le développement durable de l'agriculture. Force est deconstater que le paysan congolais ne sesent pas sécurisé par la législation en vigueur ou parla façon que celle-ci est appliquée.

2.Le métier d'agriculteur est un métiernoble et respectable. Pour que le producteur agricole puissemener une vie décente grâce aux fruits de son travail, une professionnalisation s'impose, et mérite un appui de toutes les composantes de la société.

3.Les marchés agricoles intérieurs souffrent de nombreuses défaillances qui proviennent notamment de l'état des routes de desserte agricoles, de l'absence d'infrastructures de stockage, de transformation et de conditionnement, d'un manque d'information sur les prix, d'une fiscalité non-règlementée, etc. La planification de la production en fonction des besoins des marchés resteainsi difficile.

4.L'importation massive de denrées alimentaires coûte un milliard de dollars chaque année à la nation, et nie l'immense potentiel agricole du pays.

5.Le savoir et les pratiques des paysans font partie du patrimoine culturel du Congo, mais restent méconnus et risquent de se perdre à tout iamais.

6.Lemonde paysan constitue au moins deux tiers del 'électorat, et les producteurs agricoles ont degrandes attentes légitimes envers les dirigeants de demain qu'ils éliront bientôt.



Un groupe des participants au 2 ème Carrefour paysan pose pour la postérité (Photo LVPC)

Decequiprécède, nous, délégués des organisations pay sannes au deuxième Carrefour Paysan, nous avons formulé une série de recommandations dont les principales sont:

#### 1. Au Président de la République et au Gouvernement :

-Promulguer la Loi portant principes fondamentaux relatifs au secteur agricole avant le début de la campagne électorale.

-Coordonner l'élaboration des mesures d'application de la loi agricole enconcertation étroiteavec tous les acteurs du secteur, dont notamment les organisations paysannes.

-Respecter l'engagement de la République Démocratique du Congodans lecadrede l'accordde Maputo, en réservant progressivementaumoins 10% du budget national au secteur agricole.

-Harmoniser les différents codes qui touchent à l'agriculture: le code forestier, minier, foncier et la loi agricole.

-Rétablir la sécurité sur tout le territoire national pour ainsi permettreaux producteurs agricoles d'exercer leur métier en toute quiétude. La constitution d'une armée professionnelle qui paie la soldeaux militaires, et la luttecontre l'impunitédoivent faire partie de la stratégie.

-Réhabiliter les Centres derecherche agricole dans les provinces et les connecter aux dynamiques paysannes.

-Renforcer la mécanisation agricole non seulement au niveau de la production, mais également de la transformation/conservation  -Faciliter l'accès des producteurs agricoles aux intrants agricoles.

-Faciliter l'octroi de titres fonciers aux producteurs agricoles familiaux organisation interlocutrice commune avec les autorités de notre pays et avons ainsi décidé de créer la CNAPAC – Confédération Nationale des Producteurs Agricoles international, les intérêts des producteurs agricoles congolais pour permettre à ces derniers de participer pleinement à la vie socio-



Intervention de Ivan Godefroid de l'Alliance AGRICONGO (Photo LVPC)

pour les encourager à investir dans une agriculture durable.

#### 2.Au Parlement de la République Démocratique du Congo:

-Amender la loi foncière en faveur des intérêts des agriculteurs familiaux, notamment en leur octroyant des titres fonciers.

-Adopter une loi portant protection de la production agricole intérieure en prenant des mesures tarifaires appropriées visant la réduction de l'importation de produits alimentaires.

-Développer un nouveau type de relation entre les élus et la population, basésur la transparence, la représentation réelle et la redevabilité.

Nous avons pris conscience de l'importance de nous doter d'une

duCongo, quiacommevision: Un monde paysan solidaire, professionnel et prospère. Nousavons formulé lamission de la CNAPAC comme suit: «Représenter et défendre, au niveau national et économique, culturelle et politique dans la société, et de s'y épanouir. »

Les objectifs principaux de la CNAPAC sont les suivants : défendre et promouvoir les intérêts

desproducteurs agricoles; informer les producteurs agricoles par tous les moyens pour leur permettre de mieux valoriser leur métier; accompagner la structuration du monde paysan suivant les intérêts spécifiques de chaque catégorie de producteurs; promouvoir et veiller à la bonne gouvernanceau sein des organisations membres

Nous avons élaboré un projet de statuts qui sera finalisé à brève échéance.

Finalement, nous nous engageons à : Restituer les travaux du Carrefour aux autres organisations paysannes n'ayant pas participé au deuxième Carrefour Paysan de Kinshasa ; Sensibilisernos bases pourvoteren faveur des candidats et des partis politiques qui prement en compte la promotion de l'agriculture familiale ; Participer à la vulgarisation et à lamise en œuvre de la Loi portant principes fondamentaux relatifs à l'Aericulture.

Faità Kinshasa, le 22 octobre 2011



On nous écrit

J'accuse bonne réception du trimestriel Voix du Paysan Congolais, et t'en remercie. La revue est pleine d'ambitions et s'est enrichi au fil des années. Caril n'est pas facile d'aller à la conquête de l'information dans le monde paysan, connaissant les contraintes logistiques y afférentes. Je vous en félicite et vous souhaite bon courage! Pour ma part, je suis très interressé par les articles sur la filière pêche et sur l'adoption de la loi agricole au parlement. En effet, je suis chargé du monitoring des projets Sécurité Alimentaire FOOD 2006 et FOOD 2009 financé par l'UE. Au début du mois de juillet, j'ai visité le projet DJAMBANDJALEà Inongo àtravers le projet Pêche APEFE/UE (2011-2014). Ces informations me seront d'une grande utilité pour la suite.

Parcontre, les partenaires bénéficiaires émargent différentes approches sur la structuration du monde paysan. Est-ce que la loi donne-t-il des précisions à ce sujet? Pourriez-vous me la transmettre si c'est possible? sinon, comments el a procurer facilement?

Meilleures salutations,

EricMATAND Responsable chargé de Monitoring Externe Projets FOOD RDC 2009 Programme Sécurité Alimentaire RDC /Union Européenne.

#### Réponse :

Nous sommes très fiers de l'interêt que vous manifestez vis-à-vis de notre journal. LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS est distribute dans toutes les provinces de la RDC à traves le réseau des ONG de développement; Toutefois, l'on peut découvrir les versions PDF en parcourant le site web: www.lavoixdupaysancongolais.com

Deuxième Carrefour Paysan

## Les paysans congolais vivent au taux du jour es paysans producteurs relocalisation mindemnisation. Le Katanga (routes, entrepôts, chaîne de froi

es paysans producteurs agricoles de la République Démocratique du Congo se posent régulièrement la question de savoir où se trouve leur place dans la société congolaise lorsqu'ils observent l'organisation sociale des autres acteurs socioprofessionnels par rapport à leur situation sociale, économique et politique, par rapport à l'évolution technologique agricole du monde, ainsi que par rapport à la structuration et à l'organisation du marché international.

Le secteur agricole congolais est caractérisé par l'amateurisme, une agriculture traditionnelle de subsistance, moins compétitive sur le marché international et qui offremoins d'opportunités decréation d'emplois et génère peu de revenus décents qui puissent attirer la jeunesse au métier de travailleur de la terre et permettre de protéger les ressources pour les générations futures. Nous pouvons continuer de pratiquer l'agriculture comme l'ont fait nos pères, les pères de nos pères et leurs grands-parents avant nous: cultiver, manger avec sapetite famille, épuiser toute la récolte de la saison et recommencer le même cycle. Pas d'économie! Aucuntableau des prévisions! On vitau 'taux du jour'...

Eneffet, l'agriculturen'est pas un simple acte mécanique de tenir la houe et la machette. Elle exige des connaissances techniques et des pratiques que devrait s'efforcer d'acquérir chaque agriculteur qui n'aimerait pas disparaître dans la société actuelle qui se modernise de plus en plus et nécessite des stratégies nouvelles pour produire beaucoup et vite. Ces notions ne peuvent être transmises aux paysans que par des moniteurs avertis. Ces demiers ne peuvent qu'être des agronomes formés et notre pays n'en manque pas. Ils ne sont répertoriés ni sollicités aussi bien par le gouvernement que par les paysans eux-mêmes. Faute d'être sûrs de rentabiliser leur présence auprès des paysans et producteurs agricoles, ils s'ennuient dans nos villes...

Oùen sommes-nous?

C'est une question d'interprétation de notre propre conscience, nous les agriculteurs d'abord, et celle des autres acteurs socioprofessionnels qui vivent grâce aux fruits de nos efforts et qui semblent ignorer notre contribution à la sécurité sociale, économique et politique dans notre pays. L'agriculture contribue àplus de 37% au PIB dans l'économie nationale de notre pays et elle est capable de créer plus de 70% d'emplois si elle est soutenue. Le paysanest le seul acteur économique dont l'activité est d'une importance capitale pour tous. Tous, petits et grands, puissants et faibles, riches et pauvres sont nouris par l'agriculteur.

L'agriculteur paysan est le responsable principal de sa situation économique et socioprofessionnelle. Il ne pourase libérer que lui-même. C'est pourquoi le CNAPAC (Cadre de Concertation Nationale des paysanset Producteurs Agricoles du Congo) prônel'autopromotion paysanne qui, seule, conduira à la transformation des conditions économiques et professionnelles des agriculteurs paysans par eux-mêmes.

L'accès à la terre et la sécurité foncière.
Nous vivons dans une insécurité permanente en millieur ural suite aux pressions foncières.
Nous ne sommes pass propriétaires des terres sur les quelles nous travaillons. La loi foncière congolaise reconnaît la propriété foncière à la seule personne qui possède le titre de propriété foncier (certificat d'enregistrement). Nonante-neuf virgule

relocalisation mindemnisation. Le Katanga et le Kasaï, en particulier, sont les provinces les plus touchées par cette exploitation minière à outrance. Au Kivu, et même ici à Kinshasa, on peut observer de grandes concessions de terres vides d'exploitants appartenant à des noms des puissants responsables nationaux ou des institutions oupersonnalités étrangères de la haute finance internationale

(routes, entrepôts, chaîne de froid...). Nous acceptons un libéralisme concerté dans le secteuragricole; cependant, dans lecontexte actuel d'une agriculture congo laise et afficainequi se recherche, la mondialisation présente le risque d'un envahissement des marchés agricoles locaux pouvant conduire, ipso facto, à l'asphyxie des petits producteurs agricoles. Chaque année, des millions de tonnes d'aliments sont importés par notre pays pour des millions de dollars qui



neufpourcents de petits producteurs n'ont pas de titre foncier sur les terres qu'ils exploitent. Nous perdonsainsi dujour aujour notre capital terre au profit des plus nantis qui ont la capacité de concentrer les moyens de production sous leurpouvoir. Des chefs terriens assoiffés d'argent ou des fonctionnaires avides d'enrichissement illicites ont les auteurs de cette situation. À titre d'exemple, parla volonté des puissants, notre pays a été subdivisé en carrés miniers vendus sur la place publique internationale avec comme conséquence la délocalisation pure et simple des paysans sans

Le CNAPAC s'engage à mener des négociations et des concertations avec le Parlementet le Gouvemement pour que des formules d'obtention des titres fonciers accessibles à toutes les catégories decitoyens soient mises en place.

De l'importation massive des produits alimentaires

Onnous ditincapables de nour irrotte peuple au moment où nos productions agricoles pour issent dans les villages faute de moyens d'évacuation vers les centres de consommation par manque d'infrastructures serviraient largement à rentabiliser l'agriculture nationale s'ils y étaient consacrés. Un kilo de haricots parexemple, rendu aumarché local le plus proche de son producteur, revient à 0,5 dollarsaméricains. Ce qui veut dire qu'un million de dollars américains serviraient l'État congolais à racheter deux millions de kilos de haricots soit la production d'une seule saison d'au moins 4000 petits producteurs!

(suite en page 5)



Deuxième Carrefour Paysan

## Les paysans congolais vivent au taux du jour

C'est pourquoi nous recommandons, de façon permanente au gouvernement de la République de veiller à mettre en place une législation sélective pouvant protéger les intérêts des agriculteurs nationaux dans les domaines où le pays dispose des potentialités compétitives.

Parrapport à l'organisation et la structuration d'un marché intérieur porteur.

Les marchés ruraux et internationaux, comme espaces (publics) où se définissent les prix des produits agricoles présentent un grand intérêt pour les agriculteurs. En vue de protéger les prix des produits agricoles et accéder à un marché rémunérateur, es petits producteurs isolés ne peuvent pas produire et accéder aux marchés internationaux qui exigent de grosses quantités et des normes rigoureuses. C'est pourquoi notre stratégie est celle d'organiser et de structurer les producteurs par filières agricoles en vue d'améliorer la qualitéet augmenter la quantité pour répondre aux besoins grandissants des marchés.

Parrapportànos savoirset pratiques paysans. Il s'avère qu'à ce jour, personne n'a pris l'initiative de capitaliser nos savoirs et pratiques paysans. Ils ne sont inventoriés ni enregistrés dans une documentation qui constituerait notre patrimonine historique. Sanscela nous perdons, et perdrons, chaque jour, les valeurs culturelles et utiles de nos ancêres



Parrapportà la professionnalisationagricole. Nous refusons de faire comme nous l'avons toujours fait en nous justifiant que cela a toujours été ainsi depuis toujours. Nous acceptons d'essayer toute nouvelle proposition sur les nouvelles techniques, méthodes et technologies agricoles qui s'avéreront nécessaires et utiles.

La libéralisation économique ne passe-t-elle pas par l'augmentation du revenu? Et celuicidépend de l'augmentation de la production agricole. L'augmentation de la production est conditionnée par l'application stricte et le respect des techniques et normes agricoles. C'est à la seule condition d'une telle prise de conscience que nous serons définitivement conduits à l'agriculture familiale professionnelle. Et que veut dire agriculture familiale professionnelle? C'est celle où l'on ne cultive plus seulement pour nourrir sa petite communauté familiale et cela pendant moins de temps avant d'arrive à la prochaine

récolte; c'est celle où l'on sait d'avance quelles quantités on veut obtenir et à quel rythmede production et surtout pour de buts beaucoup plus larges qu'alimenter quelques bouches pendant quelques jours. Ces buts sont, par exemple, créer la richesse parson travail et élargir la gamme de ses activités rentables ou encore relever le défi du rendement de nos terres ou de la sécurité alimentaire pour son territoire, sa province, notre pays ou le monde entier...



Faute de quoi, nous cesserons d'être appelés agriculteurs au profit de ceux qui ont des moyens financiers et qui auront décidé de les investir dans le secteur agricole. Le professionnalisme agricole est donc notre seul salut! Par l'acte de signature de lacharte du PDDAA, nous sommes des partenaires privilégiés des pouvoirs publics en matière agricole. C'est pourquoi nous prenons le ferme engagement

(suite en page 7)

#### Réactions

#### Réactions

#### Réactions

#### Réactions

#### Jérôme Bodi, président de Repam Bas Congo

Demanière globale, il se dégage une impression de satisfaction du fait que :

- -Une seconde occasion nous et offerte pour des échanges qui édifient les uns et les autres sur plusieurs points d'intérêt commun;
   -Le présent carrefour offirel occasion de réfléchir davantage sur les bases ouracines sur les quelles
- les paysans veulent bâtir un mouvement paysan national de consensus -Larencontre apermis aux mandataires des producteurs agricoles dupays de réfléchir sur leur
- position actuelle;  $Par rapport \ aux \ themes, certains \ d'entre eux sont si importants que le temps a paru insuffisant$

Parrapport aux thèmes, certains d'entre eux sont sumportants que le temps a paru insuffisant pour un partage plus profond, c'est le cas de la professionnalisation, une voie imposée, les importations massives;...

Il est souhaitable que, même par correspondance, les échanges autour de ces thèmes se poursuivent et que des alliances soient davantage conclues entre diverses dynamiques pour une véritable solidarité agissante. ■

#### Ivan Godfroid, Représentant de l'Alliance AgriCongo au Carrefour paysan

Le deuxième carrefour paysans' est réuni à un moment bien choisi. les jours qui précèdent le Forum Social Congolais, ce qui permet de valoriser les recommandations du monde paysan à un niveau supérieur, quelques jours avant le début de la campagne électorale, ce qui permet d'envoyer un message très clair aux candidats aux élections président ielle et législatives, et au moment où la loi agricolea été renvoyée au président de la République pour sa promulgation tant attendue.

L'analysequ'ont fait les leaders paysans de leur situation ne devrait laisser personne indifférente le Congo possède un potentiel agricole immense, et dispose de tous les atouts pour arriver à une souverainet à alimentaire durable, mais les nombreuses opportunités nes ont passaises, faute d'une vision de l'aveniret d'une ngagement politique inspirés. J'espère que le cri de cœur deceux qui alimentent la nation aura été bien entendu par tous œux qui se présentent devant le souverain primaire pour gérer le pays pendant les 5 prochaines années.

#### Donatien Malonda de Repam Bas Congo

CNAPAC

Mes impressions sont satisfaisantes dupoint devue : organisation, pédagogique et analyse desproblèmes de fond, comme exemple les statuts du CNAPAC.

J'ai la nette satisfaction que la volonté des producteurs agricoles de la RDC des 'unir pourêtre fortest manifeste et bien déterminée. Ce carrefour nous permet d'évaluer le parcours suivi depuis le premier carrefour par les paysans et les efforts consentis de

Mme Benda Malio Marie Thérèse, vice présidente de l'Union paysanne pour le développement de Kisangani Province Orientale

« Personnellement, maréaction est positive, surtout avec les différents thèmes traités. La création de CNAPAC. D'ici là nous aurons notre cadre national de paysan selon le souhait de l'assemblée. Il faut que ce cadre s'étende au niveau de la province. Avec les amis des autres provinces, nous avons eudes échanges pour savoir comment ils travaillent. » ■

constituer une classe agissante pour valoriser le métier d'agriculteur. Une nette prise de conscience personnelle favorise un engagement personnel de s'unir autour du

Nous encourageons ces genres d'initiatives et que les médias nous accompagnent pour que nous soyons compris par les acteurs extérieurs (Etat, partenaires).■

Fataki Kabwe Stéphane,

président de la SOCOODELIFE Solidarité et coopération de développement intégral dans des femmes et enfants

**KATANGA** 

« Depuis le début jusqu'à ce jour, tout a été très bien passé. Les exposés ainsi que les interventions des participants étaient enrichissants. Ilsméntient d'être appuyéspar les différents partenaires étatiques et non étatiques. Malgré le niveau de représentativité, nous qui sommes venus de très loin, nous ne sommes pas nombreux. C'est quelque chose qui nous a agacés un

#### NAKENDA FAREED, Coordonateur de la Confédération paysanne au Congo Equateur

« Queceanefourcontinuepour nous affermir dans notre domaine. C'est très bien pour moi, çam'a donné une leçon de sagesse et d'intélligence. J'ai appris beaucoup de choses quime manquaient et surtout ce qui se passe dans d'autres provinces.

J'aimerai qu'on organise ça un jour à l'Equateur...»■

#### Mme Joséphine Mugoto, présidente de FOPSIPAFC Sud Kivu

« Nous espérons que les recommandations formulées par les participants seront prises en considération par les décideurs », a-t-elle dit tout en affirmant que « le carrefour c'était un moment important car nous avons exprimé nos difficultés et proposé des pistes de solutions à tous ces problèmes ».

LIRE SUITE EN PAGE 7

LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS N°15.P.05

#### Le CNAPAC devient la CONAPAC

e deuxième carrefour tenu à Kinshasa, a été l'occasion pour des délégués des organisations paysannes d'examiner le statutet le règlement d'ordre intérieur du Cadre de concertation nationale des paysans producteurs agricoles, CNAPAC, mis en place en avril 2011. A l'issue des discussions qui se sont poursuivies après le carrefour au Prefèd, les participants ont décidé de créer le 25 octobre 2011 la Confédération nationale des producteurs Agricoles du Congo. CONAPAC en lieu et place du cadre de concertation nationale des producteurs agricolesdu Congo, CNAPAC. Ilsont retenu commevision : un monde paysan solidaire. professionnel et prospère. Sa mission est de «Représenter et défendre, auniveaunational et international, les intérêts des producteurs agricoles congolais pour permettre à ces derniers de participer pleinement à la vie socio-économique, culturelle et politique dans la société, et de s'y épanouir. » Ses objectifs principaux sont : défendre et promouvoir les intérêts des producteurs agricoles; Informer les producteurs agricoles par tous les moyens pour leur permettre de mieux valoriser leur métier ; Accompagner lastructuration dumonde paysan suivant les intérêts spécifiques de chaque catégorie de

producteurs; Promouvoir et veiller à labonne gouvernance au sein des organisations membres. Les délégués ont pris l'engagement de restituer les travaux du Carrefour aux autres organisations paysannesn'ayant pas participéau de uvième Camefour Paysan de Kinshasa; Sensibiliser nos bases pourvoter en faveur descandidats et des partis politiques qui prennent en compte la promotion de l'agriculture familiale. Auméne moment, la COPACO a annoncéson retrait de la CONAPAC, sous

prétexte qu'elle est déjàune confédérationet qu'elle trouve mal qu'elle puisse se muer à une autre confédération qui vient de naître préférant s'allier à d'autres organisations comme l'UNAGRICO.

Jean Bantiste Lubamba



## Rosalie Biuma de l'AFRIKI : «Les paysans doivent s'unir pour faire face aux importations étrangères»

«Jesuis très contente de nous retrouver ensemble au deuxième carrefour paysanici à Kinshasa, nous, les paysans de la RDC pour réfléchir ensemble sur les problèmes qui touchent les congolais, savoiroù sommes-nous,?où allons nous? Car, si les paysan congolais ne font pas attention, ils risquent d'être engloutis face à la mondialisation.

Les paysans congolais doivent s'unir comme un seul homme pour être forts en vue de valoriser le niveau de la production de l'agriculture congolaise et de faire face aux importations étransères.»

#### Espérance Nzuzi, présidente de la Fopako : «les paysans doivent se professionnaliser»

«Encore une fois, le deuxième carrefour paysanqui aregroupé des délégués de 10 sur 11 provinces que comptenotre pays, nous a donné l'occasion de nous rencontrer et d'échanger nos informations et nos expériences pour le développement de notre secteur qui est l'agriculture. Toutes les questions majeures liées au dévleoppement agricole ont été examinées et des pistes de solutions ont étéenvisagées. Pour s'ensorit, les paysans doivent se professionnaliser.».



### Franz Van Hoof: «Les résultats des travaux de groupes étaient intéressants et ont permis de formuler des recommandations importantes aux différents acteurs du secteur agricole»

petitconstituerune force paysanne vis-à-vis

'ai beaucoup apprécié les échanges/réflexions entre les leaders paysans sur les 6 thèmes. Les résultats detravaux de groupes étaient intéressantset ont permis de formuler des recommandations importantes aux différents acteurs du secteur agricole, à la fin du Carrefour

Aussi, le discours du président Paluku Mivimba le matin de la deuxième journée, je le trouvais très inspirant, c'était une très bonne base pour le reste du Carrefour.

Ceque j'ai regretté, c'est le manque detemps et comment le temps était géré par les organisateurs. Toute la première journée a quasiment été perdue pour le Carrefour, une bonne partie des participants ayant été à N'sele à une rencontre avec le Ministre de l'Agriculture, ce qui ne faisait pas partie du programme du Carrefour.

Le Carrefour était programmé depuis longtemps, donc pourquoi n'a-t-on pas examinéavec le Ministre comment organiser cette visito'rencontre à N'sele avant ou après le Carrefour Aussi le deuxième jour, les deux cents participants ont dû attendre jusqu'à 10 heures avant que les travaux ne commencent. Seulement, parce que un ou deux organisateurs du Carrefour se permettent de venir en retard.

Deux cents paysans et paysannes souvent venus de loin, ayant laissé leurs travaux champêtres pour venir représenter leurs collègues doivent attendre des heures parce qu'un ou deux animateurs des ONG organisatrices du Carrefour rencontrent quelques problèmes pour venir à temps au Carrefour. Je considère une telle attitude comme irresponsable/voir une insulte à l'adresse de tous ces paysans.

Dommage aussi que certaines provinces n'étaient pas oufaiblement représentées alors

quedetelles rencontres sont d'excellentes occasions pour les leaders paysans d'échanger leursdiffèrentes expériences, mais également de construire et solidifier l'unité entre les productieurs et productices agricoles des diffèrents coins de la RDC pour petit à provinces) et su rar les Oreani

J'espère donc que de telles rencontres vont continuer à avoir lieu au moins une fois par an, mais peut-être sous d'autres formes et dans d'autres lieux (à tour de rôle des différentes provinces) et surtout entièrement organisées par les Organisations Paysannes ellesmêmes■



#### La Présidence de la République veut plus de restrictions générales dans l'acquisition des terres agricoles en RDC

Nouveau rebondissement dans le processus de la promulgation de la loi portant principes fondamentaux relatifs à l'agriculture. Dans sa lettre du 11 août 2011, le Président de la République Démocratique du Congo a demandé, au président de l'Assemblée Nationale de revoir la loi, notamment la disposition de l'article 16 alinéa 2 sur les conditions d'attribution des terres agricoles en RDC.

our le Chef de l'état congolais, on doit prévoir des restrictions substantielles sur les acquisitions de terres agricoles par des entités étrangères et de préciser l'impératif pour les nationaux de contrôler l'actionnariat des personnes morales

Réagissant à cette décision monsieur Paluku Mivimba président de la Force Paysanne du Congo, FOPAC et président du Cadre de Concertation nationale des paysans producteurs agricoles du Congo, CNÁPAC, estime que cette décision du Chef de l'état est importante dans la mesure où il soulève le vrai problème d'accaparement des terres par des individus qui ont des moyens financiers au détriment des paysans qui se retrouvent sans terres à travers tout le pays.

#### DES RESTRICTIONS POUR LES ÉTRANGERS ET LES CONGOLAIS

La loi foncière actuelle indique qu'au-delà de 2.000 hectares, il faudrait solliciter l'avis du Parlement, souligne Paluku. « Comment des individus arrivent à acquérir dans cepays des vastes étendues de terres, plus grandes de manière non conforme à la loi foncière, et qui ne sont pas ou peu mises en valeur? » s'interroge-t-il.

Il pense qu'il faudrait que ces mesures de restriction sollicitées au narlement soient applicables à tous aussi bien aux étrangers qu'aux congolais, car il peut y avoir risque que les étrangers se cachent derrière les congolais

Quelques inquiétudes subsistent tout de même sur la convocation de la session

parlementaire au moment où tous les parlementaires sont déjà en précampagne électorale pour les élections de novembre 2011, affirme-t-il . Il a émis le souhait de voir la loi agricole promulguer avant la fin du mandat du Chefdel'état le 6 décembre 2011 pour qu'elle ne revienne plus à la case du départ.

#### L'URGENCE DE RELANCER LA CELLULE DE PLAIDOYER

La cellule de plaidoyer, mise en place au carrefour paysan en décembre 2010 a largement contribué au vote au parlement de la loi portant principes fondamentaux relatifs à l'agriculture en mai 2011.

Au moment où tous les acteurs agricoles attendaient la promulgation de cette loi par leChef de l'état, mais elle est plutôt renvoyée

encoreau Parlement pour une seconde lecture notammenten son article 16 alinéa 2 portant sur l'acquisition de terres en RDC.

Dans le contexte électoral actuel où les députés sont plus préoccupés par leur survie politique, les paysans membres du CNAPACpensent qu'il faut vite reconstituer lacellule deplaidoyerpoursuivre lestravaux au niveau du Parlement et faire un plaidoyer au niveau de la Présidence de la République pourqu'une fois l'article amendé, cette loi soit promulguée rapidement.

#### LE RISOUE DE NON PROMULGATION DE LA LOI EST PRÉSENT

Les producteurs agricoles pensent que si cela n'est pas fait maintenant, il y a risque que

cette loi soit renvoyée aux calendes grecques et annihiler tous les efforts consentis par les uns et les autres et l'agriculture en RDC va certainement en pâtir.

Certains membres de lacellule deplaidoyer, présents à Kinshasa n'ont pas des moyens pour soutenir un tel plaidoyer. Dans un entretien avec le journal La Voix du Paysan Congolais, mardi 27 septembre 2011, monsieur Paluku Mivimba, président de la cellule lance un appel aux membres de l'Alliance Agricongo et autres partenaires pour que des moyens soient mis à leur disposition pour continuer le plaidover à tous les niveaux pour sauver cette loi agricole. Il les appelle aussi à continuer le plaidover au niveau supérieur.■

JB Lubamba



#### Les paysans font des propositions en rapport avec la revision de la loi agricole

es membres de la Cellule de plaidoyer, réunis à Kinshasa ce jeudi 29 septembre 2011 au PREFED, ontété préoccupés par l'amendement de l'article 16 alinéa 2 de la loi portant principes fondamentaux relatifs au secteur agricole tel que proposé par le Chef de l'état dans sa lettre du 11 août 2011 envoyée au Parlement. Ils ont décidé de faire un plaidover vendredi 30 septembre 2011 à la présidence de la République et au Parlement pour avoir les plus amples informations sur cette question d'une

importance capitale. Apartir des informations reçues, ils vont déposer leurs propositions sur les conditions d'attribution des terres agricoles en RDC à la commission Ressources naturelles du Parlement, chargée dereexaminer cette question. Les problèmes desterres sont très récurrents en RDC, car 80 % des conflits traités dans les parquets et tribunaux et qui durent souvent plusieurs décennies, sont liés à cette question d'acquisition des terres. Donc, il est important qu'on puisserevoiret surtout bien

perdenttoujours desprocès face aux gens qui ontdes moyens financiers, explique Mme Nzuzi Espérance, Présidente de la Force Paysanne du Kongo, FOPAKO et membre de la cellule de plaidover.

Selon certaines informations recueillies par La voix du Paysan Congolais, même si la conférence des présidents au Parlement n'a pas encore eu lieu pour arrêter le calendrier des travaux, des juristes de la commission Ressources naturelles et Environnement sont déjàà pieds d'œuvre pour proposer des amendements à cette loi et ils ont dix jours

Réactions sur le Carrefour paysan

maximumpour terminer lestravaux.«Sinon alors, ça sera difficile d'atteindre le quorum des députés qui sont déjà en campagne électoralemême si ellen'apas encoredébuté officiellement», explique un membre de cette commission Pendant cetemns, les membres de la cellule de plaidoyer en lien avec le Ministère de l'Agriculture, travaillent d'arrache pieds pour présenter une première mouture des propositions de révision de la loice week-end■

Jean Baptiste Lubamba

#### Les paysans Congolais vivent au taux du jour

(suite de la page 5)

de mettre fin à la situation qui a longtemps duré où le paysan a été traité en simple sujet par les pouvoirs publics. Désormais, nous exerçons les droits liés à ce partenariat avec les pouvoirs publics et voulons être associés à l'élaboration des lois et à la conception des décisions qui touchent : à l'élaboration et à la gestion des budgets publics à tous les niveaux; à la gestion des taxes agricoles destinées à l'encadrement des producteurs agricoles et pour lesquelles nous serons des cogestionnaires; à la mise en place des règlements liés aux marchés agricoles; à la définition des politiques agricoles.

Nous réclamons l'augmentation du budget agricolede 10% selon les Accords de Maputo. Les 10% devront êtreutilisés rationnellement c-à-d. pour les besoins réels du secteur agricole après une planification concertée et une affectation équitable. Cette augmentation se fera progressivement année par année. Par

exemple 5% pour l'année 2012, 7% pour l'année 2013 et 10% pour l'année 2014.

Nous veillerons aussi à avoir des représentants crédibles au Parlement pour défendre nos intérêts. En échange de ce partenariat nous encourageons les paysans agriculteurs à s'acquitter de leurs devoirs légalement définis.

Nous œuvrons pour un monde rural laborieux, solidaire, équitable et prospère où seul le travail libère la personne humaine. Maiscette libération économique ne neutêtre que la résultante d'une solidarité entre paysans. Notre grand rêve est de construire un vaste mouvement paysanqui défendra le monde rural pour qu'advienne enfin une société juste et équitable, une justice et une administration publique pour tous c'est-àdire sans discrimination des acteurs socioprofessionnels

Discours de Paluku Mivimba, Président de la CONAPAC au carrefour paysan. clarifiercet article pour éviter que des paysans

(suite de la page 5)

des éleveurs de

Kisangani Province

**Orientale** 

« On a appris beaucoup de choses. Nous

avons appris l'existence des conflits fonciers

dans d'autres provinces. Cavanous permettre

aussi deprévenir cegenre de conflit dans notre

province.». «Aux importations, on a

constaté que dans d'autres provinces, il va

l'importation de rizalors que chez nous les

riz pourrissent. On a compris qu'il y a de

débouchées dans des provinces de l'Est et de

l'Ouest. » - Les savoirs et les pratiques

paysans. Nous avons remarqué que nous

avons des compétences et si nous les

valorisons, ca vanous aider à l'augmentation

de la production, santé (améliorer dequalité

de santé) - Améliorer le rendement de notre

élevage. Recommandation : « Que ce genre

derencontres puisse continuer dans l'avenir

et trouver des mécanismes pour les réaliser

dans d'autres provinces ».

#### Kapalay Kabemba Quadratus Muganza, Jean Pierre, membre président du Réseau de l'ONG

**SLOWFOOD** Katanga «Parrapport au carrefour, je demanderai dans le futur qu'on puisse organiser d'autres

Pourcette édition, j'ai constaté qu'il y a eu beaucoup de manquements sur le plan logistique, organisationnelle et

communicationnelle.»

carrefours de la manière la plus

Lecons tirées: « J'ai rencontré d'autres paysans avec qui j'ai échangé d'autres expériences. On a fait des contacts fructueux pourde partenariat futuravec despartenaires desautres provinces.».

« Il y a eu de recommandations fortes adressées au gouvernement. On a eu le premier draft du statut de CNAPAC. »

#### Bombuli Octave. Coordonateur de l'Union Bana Lac Bandundu

« J'aimerai qu'on puisse prendre des représentants à partir de chaque district au lieu de se baser dans la province de Kinshasa. »

#### Butikima Léon, de l'action pour le développement agropastoral et de l'habitat, ADAH Sud Kivu

Globalement mes impressions sont positives: Réunirles paysans congolais dans un forum de concertation; Permet d'échanger les expériences et de se connaître: Faire entendre de vive voix les préoccupations de paysan de la RDC nonobstant la conjoncture difficile de déplacement, de prise en charge individuelle etc...: Contribuer à l'éclosion d'une plate forme porte étendard des aspirations paysannes de la RDC■

#### Des organisations paysannes impliquées dans l'élaboration des mesures d'application de la loi agricole

a Loi portant principes fondamentaux relatifs au secteur agricole a été adoptée etvotéeau Parlement de la RDC au mois de Mai 2011. Depuis, tous les acteurs du secteur agricole attendent sapromulgation parle Chef de l'Etat.

En attendant, le Ministre de l'Agriculture a signé l'arrêté ministériel numéro 005/CAB/ MIN/AGRI/2011, rendu public le3 Août 2011, portant création et fonctionnement de la commission chargée d'élaborer des mesures d'application de la Loi agricole dont les travaux doivent prendre fin en



#### La RDC exploite 10 % de son potentiel de terres arables, selon l'INS

République démocratique du Congo (RDC) possède un potentiel de 80 millions d'hectares de terres arables. Cependant, 8 millions seulement sont exploités, soit 10%.Ces données ont été fournies par l'Institut national des statistiques (INS), mercredi 31 août, lors de l'atelier sur l'importance du système d'information statistique pour améliorer la sécurité alimentaire dans cepays. Selon cet établissement, 3% dece potentiel sont utilisés pour les cultures et 7%, pour l'élevage. Mais, aveccepotentiel exploité(10%), le pays peut couvrir l'ensemble de ses besoins alimentaires. Cependant, les 10% de ce potentiel ne sont pas convenablement exploités, a précisé l'expert du ministère de l'Agriculture, Pèche et Elevage, Thomas Kembola Plusieurs facteurs empêchent la meilleure exploitation de ce potentiel, indique Thomas Kembola, citant notamment le faible pourcentage du budget, alloué chaque année au secteur de l'agriculture (3%). Selon des normes internationales auxquelles la RDC a souscrit, le secteur de l'agriculture devrait bénéficier de 10% du budget national, explique Thomas Kembola. Il se plaint du fait que la minime part allouée à l'agriculture n'est souvent liquidée qu'à hauteur de30ou40%:«Pourl'exercice2011 par exemple, le ministère de

attendait 200 milliards des francs congolais (217391304\$US). Mais. iln'areçuque92milliards,(100000 000USD), soitenmoyenne 40% du budget qui lui était alloué.»

#### UNE FAIBLE PRODUCTION LOCALE

Cette absence d'appui financier entraîneune faible production locale. qui ne parvient pas à couvrir les besoins alimentaires des Congolais, ajoute l'INS.«C'est ce qui occasionne que les produits les plus consommés par les Congolais, comme le riz ou le maïs, soient importés à hauteur de 60% » selon le rapport de l'Institut international de politique alimentaire (IFPRI). Les experts pensent, de leur côté, que les prix de ces produits alimentaires ne sont pasadaptés au pouvoir d'achat delapopulation.«Il fautaussi ajouter l'absence de formation des agriculteurs et les difficultés qu'ils éprouvent pour accéder aux intrants et à la technologie agricole», affirment-ils. Ils déplorent néanmoins que certains produits pourrissentà l'arrière pays pendant que les centres urbains restent affamés L'absence d'infrastructures de base, tant pour le transport que pour la conservation des produits, handicape justement la consommation. Pour remédier à cette situation, les experts proposent lamise en placed'un programme qui favorise les investissements dans le secteuragricole congolais.

RadioOkapi.netseptembre 2011

novembre 2011. Dans cette commission, des organisations paysannes vonty siégeraussi bien au niveau de la cellule permanente qu'auniveau de l'équipe élargie.

Ainsi, des organisations paysannes sont représentées au sein de la cellule permanente par Paluku Mivimba (FOPAK Nord Kivu), Malembe Simplexe (Forum des Amis de la Terre-Nord Kivu), Jacques Mitini (FOPABAND - Bandundu), Malonda Donatien (FOPAKO-Bas-Congo), Mme Nzuzi Espérance (FOPAKO-Bas-Congo) et Rosalie

Tous ces leaders paysans faisaient partie de la cellule de plaidoyer mise en place lors du premier Carrefour Paysan en décembre 2010. Soutenue par l'Alliance AgriCongo, cette cellule a favorisé le vote de la loi agricole au niveau de l'Assemblée nationale parun lobby des paysans aux niveaux du Ministère de l'Agriculture des députés nationaux ou de la population à travers les médias.

Les autres membres de la cellule permanente viennent principalement du Ministère de Ministère du Développement rural, le Ministère de la Recherche scientifique et la Fédération des entreprises du Congo (FEC) comptent chacun un délégué Les partenaires sont représentés par Alain Huart, expert sur des questions agricoles et de développementrural enRDC

Au sein de l'équipe élargie, on retrouve des délégués des Ministères de l'Agriculture, des Affaires Foncières, de la Décentralisation, de l'Environnement et des Mines, des membres de l'Alliance Agri Congo

et despoints focaux des dynamiques paysannes de tout le pays.

Pour Malembe Simplexe du Forum desAmis de la Terre (FAT) la présence des organisations paysannes dans cette commission est très importante dans la mesure où elles vont continuer la lutte qu'elles ont commencée au niveau du Parlement pour que la voix du paysan soit écoutée et prise en compte dans l'élaboration des lois et politiques agricoles en RDC.

Jean Baptiste Lubamba

#### Les USA soutiennent la RDC dans la promotion de la croissance agricole

nateliera été organisé jeudi 8 septembre dernier à l'hôtel Sultani (Kinshasa-Gombe) sur lediagnostic des reformes légales, commerciales et institutionnelles du secteur agricole de la Rd Congo (AgCLIR). Dans son mot decirconstance. James F. Entwistle ambassadeur des Usa en RDC, a rassuré que son pays est fier de soutenir le gouvernement et lepeuplecongolais dans leurs efforts pour promouvoir la croissance du secteuragricole et améliorer le climat des affaires pour les entrepreneurs opérant dans ce secteur. « En améliorant le climat des affaires pour les petits agriculteurs et les Congolaistravaillantdans ce secteur clé, la RDC va atteindre le brillant avenir qu'elle mérite », a-t-il

Pourl'ambassadeuraméricain, il est bien important de comprendre les facteurs qui favorisent le développement agricole en RD Congo et ceux qui le font reculer. Encourager les conditions favorables à une agriculture améliorée, ainsi qu'éliminer les

obstacles à la croissance, permettront d'améliorer les conditions devie de millions de Congolais, a-t-il aiouté C'est pour cette raison que, a-t-il commenté, en partenariat avec le gouvernement de la Rd Congo, ainsi qu'avec le secteur privé congolais, l'USAID a parrainé au mois d'octobre 2010, une équipe de 7 experts pour mener une évaluation complète de l'environnement juridique, commercial et institutionnel qui affecte les investissements dans le secteur agricole(AgCLIR).

Lebut decettemission dediagnostic AgCLIRétait de mieux comprendre comment les lois et les règlementations ainsi que les institutions du secteur agricole de la Rdc affectent le climat d'investissement pour les petits agriculteurs et les intervenants du secteuragroalimentaires. L'équipe a rencontréplus de 200 représentants des organismes du secteur public du secteur privé et de la société civile à Kinshasa et dans les provinces de Bandundu, du Bas-Congo et du SudPremièrement, l'étude a constaté que les micros, petites et moyennes entreprises n'ontpas desubventions adéquates pour fonctionner comme des entreprises commerciales formelles Cequi affecte l'accès au crédit. l'investissement dans les infrastructures tangibles, et l'accès aux services sociaux au sens large. Deuxièmement-et enrelation avec le précédant - l'inefficacité du système judiciaire, et parconséquent, le manque de confiance de la population dans la protection effectivede leurs droits depropriété, résultent en une activité économique plus faible. Et troisièmement, l'étude a constaté que la politique foncière et la politique de promotion des investissements ne sont pas appliquées de manière à encourager l'investissement commercial.

Tout ceci est important parce que, a attesté l'ambassadeur James F. Entwistle, l'étude a trouvé que la faible rentabilité de l'agriculture commerciale en RDC empêche les petits agriculteurs de développer la résilience commerciale nécessaire pour surmonter les chocs

périodiques. En d'autres termes, l'absence de développement dans le secteur agricole laisse le Congo dans une situation de vulnérabilité élevée à l'insécurité alimentaire, qui met en péril potentiellement des millions de personnes et freine le développement du pays.

Parconséquent, a attesté le diplomate américain, le défi de cet atelier était depermettre aux services concernés d'allerde l'avant avec des efforts pour résoudre ces contraintes commerciales, juridiques et institutionnelles dans le secteur agricolede la RDC. Les enjeux étant élevés, note-t-il avant de déclarer : « Mes collègues de l'USAID me disent que la RDC possède d'énormes potentialités agricoles. Si les rendements agricoles dans ce pays parvenaient à atteindre les limités de la technologie d'aujourd'hui, la Rdc pourrait nourrirun tiers de la population de toutelanlanète. Atteindremêmeune fraction de ce potentiel aura un impact positif énorme sur la population congolaise ».

Lepetit Baende/L'Avenir

## Un Guide pour la compréhension de la loi agricole

epuis la nuit des temps, la vie humaine est liée à la nature et la gestionrationnelle de cette demière peut être source de développement. Malheureusement les femmes et les hommes l'exploitents ans pour autant tenir compte de ses exigences et cela entraîne la dégradation des ressources naturelles et pour ce fait, l'instabilité a limentaire. A cet effet, les agriculteurs congolais ont trouvé utile de mener un plaidoyer auprès des autorités compétentes afin de réglementer les principes fondamentaux relatifs au secteur agricole.

C'estainsi que, pourrépondre tant soit peu aux doléances des agriculteurs, une loi agricole a été mise en place, afin que l'agriculteuren soit, lacommunauté de base, les peuples autochtones et la nation congolaise toute entière en profitent pour :-Connaître les droits et obligations des agriculteurs; Connaître leurs interdits car déjàen infraction, personnene peut se direne pas connaître la loi «nul n'est censé ignorer la loi», dit -ton; -Permettre la participation à la prise de décision en ce qui concerne le secteur agricole.

Dans le souci de fàciliter la compréhension de ces dispositions, la Fédération des Organisations des producteurs Agricoles du Congo/RDC, «FOPAC «ensigle adécidé, pour la mise en œuvre de son pland'action de 2011, de vulgariser cette loi et de remettre son condensé dans une brochure dite «guide pour la compréhension de la loi agricole «, aux Organisations des Producteurs Agricoles, ensigle OPA deson rayond'action. Cette brochure dont la synthèse a été explicitée aux paysans (voire séance de vulgarisation), servira d'accompagnateur et de soulagement pour œux qui ont mené le plaidoyer pour l'adoption de la loi agricole et pour tous œux dont la vie entière dépend des productions agricoles.

Cette brochure ne reprend pas toutes les dispositions de la dite loi mais essaie de montrer les grandes lignes et surtout les articles visant directement les producteurs agricoles résumés en ces points : les institutions intervenant en matière agricole, le droit d'accès et la sécurisation des terres agricoles, les intrants et les infrastructures agricoles, la prévention et la gestion des risques majeures et calamités agricoles, la formationet larechercheen matièreagricole, le développement agricole, le régime douanier et fiscal et enfin, les sanctions prévues en cas de violation de la loi agricole.

Source: Agriterra

http://w1p.fr/39883

#### Coopération Belgocongolaise: quatre conventions pour renforcer l'Agriculture en RDC

e Ministre de la Coopération et l'Ambassadeur de Belgique en RDC ont procédé jeudi à la signature de quatre conventions spécifiques par lesquelles la partie belge apporte des appuis financiers à quatre secteurs prioritaires de la RDC ciblés dans le cadre de la coopération belgo-congolaise

Le gouvernement de la RDC, représenté par son ministre de la Coopération internationale et régionale, Raymond Tshibanda, et celui de la Belgique par son ambassadeur en RDC, Dominique Struye de Swielande, et le directeur général à la Coopération au développement, Peter Moore, ont signémercredi, à Kinshasa, quatre conventions spécifiques, indique un communiqué déposé jeudi à l'ACP.

Les conventions signées concement quatre secteurs prioritaires de la coopération entre les deux pays et portent sur la miseen place des unités d'appui à la gestion au sein des ministères de l'Agriculture, de la pêche et de l'élevage, du Développement rural et de l'Enseignement primaire, secondaire et professionnel pour un montant total de 19.500.000 euros ainsi que sur une contribution pour la construction du Pont Nyemba.

Ces conventions marquentaussi une avancée significative de la coopération belgo-congolaise dans ce sens qu'elles introduisent le principe de la consponsabilité dans la gestion des fonds, mettant fin à la pratique antérieure où cette responsabilité incombait à la seule partie belge. Le ministre de la Coopération internationale et régionale avait à ses côtés, lors de cette cérémonie, son collègue des Infrastructures, des travaux public et de la reconstruction, Fridolin Kasweshi, et le vice-ministre de l'Enseignement primaire, secondaire et professionnel,

Arthur Sedea Ngamo.

# La FAO lance un plan pour soutenir le secteur agricole congolais

L'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, (FAO) alancé ce mardi 12 juillet à Kinshasa son plan d'action pour la gestion des risques de catastrophealimentaire et agricole en RDC. Ceplan dont lecoûtest estimé à 152 millions de dollars américains s'étend sur deux ans.Dansun rapportrendupublic le mardi 12 juillet, la FAO indique que dans la plupart des régions dupays, l'accès à l'alimentation reste insuffisant. Cette situation conduit près de 70% de la population à vivre en état d'insécurité alimentaire chronique.Leplan dela FAO prévoit notamment: deréhabiliter les marchés pour relancer l'économie agricole: de réhabiliter les routes pour évacuer les productions agricoles ; de construire des entrepôts de produits agricoles pour une meilleure conservationSelon le coordonnateur des opérations d'urgence et deréhabilitation à la FAO/RDC, Luc Lompo, ceplan vaaussi aiderles exploitants agricoles à constituer des petites épargnes

INVESTIR EN AGRICULTURE POUR LUTTER CONTRE LA HAUSSE DES PRIX DES PRODUITS ALIMENTAIRES

Lereprésentant de l'Organisation des nations unis pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) en République démocratique du Congo (RDC), Ndiaga Gueye suggère que le pays investisse davantage dans l'agriculture pour atténuer les effets de la hausse mondiale des prix des produits alimentaires sur la population. «Un pays qui ne produit pas et qui consomme est toujours exposé», a ajouté Ndianga Gueve, à l'occasion de la célébration, le 16 octobre de chaque année, de la journée internationale de l'alimentation. Il regrette que le niveau des investissements soit faible en RDC alors qu'elle a l'avantage d'avoir «un potentiel agricole extrêmement important.» «C'est vrai que c'est un pays où les priorités sont



partout, mais nous pensons que c'est l'investissement enagriculture qui peut régler ceproblème des prix à long terme». Le thème retenu cette année est : »Prix des denrées alimentaires de la crise à la stabilité »

## Le PAM achète désormais les récoltes invendues en RDC

e Programme Alimentaire Mondial en République Démocratique du Congo, RDC, promet d'acheter une partie de récoltes invendues des petits producteurs du territoire de Bikoro dans la province de l'Equateur, située au Nord-Ouest de la RDC. C'est ce qu'a indiqué le représentant du PAM en RDC. Martin Ohlsen, à l'issue de la signature d'une convention axée sur la contribution financière de la France à l'Etat Congolais, qui a eu lieu à l'ambassade de France à Kinshasa, a-t-on constaté. «L'achat d'une partie des produits agricoles des paysans Congolais basés à Bikoro s'inscrit dans le cadre de l'opération « Achat pour le progrès » que nous avons démarré en 2009 au Katanga-province située au Sud-Est de la RDC-Nous allons assister près de deux cents paysans dans les opérations de stockage et de transport pour l'écoulement de leur produits agricoles; nous nous engageons à acheter une partie de la récolte si celle-cin' a pas été écoulée sur le marché locals, a rappelé Martin Ohlsen.

«Lacontribution de la France au PAM pour ceprojet est de l'ordre de 800.000 Euros. Et cet appui financier révèle la volonté du gouvernement Français d'assister les populations Congolaises. Chaque année nous lançons des appels à candidatures à toutes les organisations pour permettre aux unes et aux autres degagner un tel marché. Dans presque toutes les occasions c'est le PAM qui manifessale un de France en RDC, Luc Hallade

L'opération « Achatpour le progrès » connait un succès dans la province du Katanga où près de neuf mille petits producteurs ont réussi cette année avec notre soutien et appui financier de la France et ceux de diffèrents partenaires à moissoner environ 23.000 tonnes de mais », a expliqué le représentant du PAM, Martin Ohlsen. L'ambassadeur de France en RDC, Luc Hallade a affirmé que l'engagement de son pays, dans le cadre de l'aide alimentaire pour la période 2008-2011 est de l'ordre de 22.600.000 dollars Américains.

«Pour la seulearmée 2011, plus de 3millions de dollars soit environ 2,300,000 Euros ont été engagés par la Francedans des projets de sécurité alimentaire dans les provinces du Nord-Kint, Equateur et orientale », atil conclut. ACP.



#### Zoom sur la question de taux d'intérêt

a question des taux d'intérêt est l'un des sujets les plus controversés dans le secteur de la micro finance. Îl existe une littérature abondante sur le sujet (chercheurs, bailleurs de fonds, ...) mais il nous paraît également intéressant d'aborder la question en faisant réagir un certain nombre de praticiens et utilisateurs à des points de vue que l'on retrouve dans différentes publications.De manière générale, deux points de vue sont souvent mis en avant : ceux qui estiment que si les taux sont élevés, c'est normal puisque faire de la micro finance coûte cher et est relativement risqué et, en outre, les services rendus sont nettement meilleur marché que ceux « offerts » par les usuriers ; ceux qui trouvent que demander des taux aussi élevés à des pauvres est vraiment excessif, que les pauvres paient en fait pour des « investisseurs » qui placent leur argent dans la micro finance comme dans une autre activité commerciale.

Dans ce débat, les activités agricoles occupent une place à part dans la mesure où leur rentabilité intrinsèque et leur caractère risqué ne permettent généralement pas de supporter les taux proposés par le secteur. Voici quelques questions que Monsieur Clament Nsumbu, PCA de la Coopec Mayombe a voulu répondre.

Il est admis que le taux d'intérêt est le résultat de différents facteurs : les frais généraux de l'institution de micro finance (son train de vie, frais de personnel et de fonctionnement); les créances irrécouvrables (pertes sur crédits) ; les coûts de la ressource financière (les dépôts d'épargne, l'argent emprunté localement ou internationalement); le taux de capitalisation (bénéfice) souhaité. En tant au' Institution de Microfinance, IMF que faites-vous pour minimiser ces coûts? Un personnel réduit au strict nécessaire. Recruter localement tant que cela est possible. Conditions relativement 'dures' pour les garanties à présenter pour l'octroi des crédits. Quelle est votre priorité? En tant que « client », quelle opinion avez-vous des « efforts » réalisés par l'IMF qui vous sert dans ce domaine ?

Leclient souvent ne comprend pas les efforts réalisés par l'Institution de Microfinance, IMF. Pour lui tout cela n'est que

On lit souvent que ce qui importe, c'est plus l'opportunité d'accès au service financier que son coût en tant que tel. Donc, que le taux d'intérêt n'est finalement pas un élément très important ... Plusieurs études ont notamment démontré la faible élasticité de la demande de crédit par rapport aux et aussi de soi-même Habituellement dans les caisses demicrofinance, les frais de tenue de compte sont nuls, contrairement à ce qui sepasse dans les banques. C'est un argument qui a son poids.

demettreson argenthors de portée des autres

A votre avis, est-il justifié de limiter les taux d'intérêt (définir un plafond maximum) de manière à protéger le « consommateur » ?

Oui, il est nécessaire de légiférer sur un plafond à ne pas dépasser. En effet on trouve des taux d'intérêt de 30 % parmois, même dans des institutions qui ne fonctionnent pas dans l'informel (exemplede la CADECO : Caisse d'Epargnedu Congo).

Que pensez-vous du contre argument suivant : si on plafonne les taux, les IMF vont se concentrer sur les clients les plus profitables, augmenter le crédit moven et exclure de fait les plus défavorisés.

Unecrainte celledecontinuer à exclure les plus pauvres existe réellement. Les services de microfinance, qui sont réellement à la portée des conditions des véritables paysans ne sont pas nombreux, ou même sont inexistants

Les emprinteurs comprennent assez bien l'importance d'un taux d'intérêt même si cela n'est pas inscrit dans les habitudes traditionnelles. Mais tout cequi s'ajoute est mal percu (commission pour le suivi...). C'est aux opérateurs de la microfinance à expliquer patiemment le calcul de taux d'intérêt et des autres prélèvements relatifs à un prêt. C'est un besoin qui n'est souvent pas satisfait. L'obligation d'épargner pour accéderau crédit est pour moi une bonne leçon à inculquer aux bénéficiaires de microcrédits.

Que pensez-vous du modèle sous-tendu par la micro finance? Jusqu'à présent, on a soutenu que la compétition et l'existence d'un marché constituaient la meilleure garantie d'une baisse des taux d'intérêts (vision libérale). Cette vision a été « complétée » par une forte remise en cause des subsides (considérés comme des mesures de soutien non pérennes). Comment réagissez-vous à cette vision ? En particulier pour les zones rurales ?

L'existence de plusieurs offres de microfinance dans une même région joue sûrement un rôle pour garantir une baisse de taux d'intérêt. Les subsides accordés au fonctionnement d'un service de microfinance devraient aussi servir à créer des



Leur seul souci est de satisfaire un besoin immédiat, sans penser à la difficulté ultérieure duremboursement. Ceux quin'ont pas un besointrès urgent d'emprunt peuvent être attirés par un taux inférieur de crédit. En cecrui concerne la rémunération très faible ou nulle de l'emprunt, cela ne pose pas de problème, car un des motifs de l'épargne est

taux d'intérêt. C'est le même argument qui

justifie généralement une rémunération très

faible, voire nulle de l'épargne, Qu'en

Les gens dans le besoin d'un emprunt sont

nensez-vous ?

Estimez-vous qu'il y a suffisamment de transparence sur le coût global du service financier : les modalités de calcul du taux , d'intérêt (flat ou sur solde restant dû) ? les commissions et autres frais ? l'obligation fréquente d'épargner pour accéder au movens de subsistance à long terme du service, pour que ce soutien soit limité dans leterns Le soutien à accorder à un service de microfinance fonctionnant dans une zone rurale doit être plus conséquente parrapport aumilieuurhain

Propos recueillis par par SOS FAIM.

#### de leur site maraîchers, a majorité exploitent depuis exploitent depuis plusieurs décennies, le site agricole de Mokali, situé non loin de la cité de l'Espoir dans la commune de Kimbanseke à Kinshasa, sont dépossédées de leur site suite au lotissement de celui-ci par

maraîchers

de Mokali à

dépossédés

les enfants du chef coutumier de cette contrée. de cette contree. Ces maraîchers, i ndique l'ACP, exploitent, depuis plusieurs décennies, le site agricole de Mokali, situé non loin de la cité Mokan, stue non tont de la che de l'Espoir, sont contraints d'abandonner ce terrain au profit des nouveaux propriétaires qui commencent à construire des maisons d'ababitétique.

d'habitation. Toutes les démarches menées par les maraîchers, regroupés au sein de l'ONGD, conseil d'appui aux initiatives Joseph Kabila (CIJK) n'ont abouti à aucun résultat positif, signale

la même source.

Devant cette situation, la présidente nationale de CIJK, Mme Berthe Biamba Kabuya, Mine Bertite Blamba Kabuya, a lancé un appel aux autorités compétentes de se pencher sur ce problème en vue d'une solution appropriée.
Pour elle, les maraîchers du site

de Mokali, de surcroît électeurs, sont frustrés au motif qu'ils sont dépossédés de ce terrain, qui jusque-là, constitue, la seule ressource de survie de leurs foyers■

#### e Gouvernement lance le projet Biogaz leurs milieux de vie», a renchéri Fidèle qui est un combustible qui sera utilisé pour e gouvernement congolais a cette production", a affirmé le ministre de l'Agriculture, Pêche et Elevage, Norbert

officiellement lancé, ieudi 20 octobreà la ferme de la N'Sele dans l'est de Kinshasa, le projet u systèmeBio économie intégré (BEI). Initié avec l'appui de Programme des Nations unies pour le développement (Pnud) et le Fonds international pour le développement agricole (Fida). Ce projet consiste à la vente du Biogaz sur base des excréments humains, des animaux mais également de la fiente des volailles. Cegaz permet notamment à la RDC de sauvegarder ses forêts, deuxième poumon de la planète. "Nous allons baisser la coupe du bois et promouvoir une agriculture moderne pardes engrais biologiques avec Basengezi Kantitima. Il a souligné l'importance de cette technologie dans les habitants des milieux périurbains et ruraux dupays. «Les paysans peuvent récupérer les déchets de leurs bétails pour les transformer en énergie et en engrais», a poursuivi le ministre Basengezi. De son côté, Fidèle Sarosoro, coordonnateur du système des Nationsunies en RDCet représentant pays du Pnud, a estimé que les bénéfices pourraient être immédiats pour que la population congolaise puisse en tirer profit. «Il est prévu qu'un grand nombrede paysans de chaque province soient formés à Kinshasa pour qu'ils puissent répliquer ces techniques dans

LePnud seproposede former également des étudiants et chercheur, appelés à apprendre et appliquer cette le projet BEI. Utilisé comme énergie, le biogaz, sert à faire tourner les motos cuisinières et autres moteurs à gaz et peut servirégalement pour l'éclairage. Ce projet pilote vautiliser tous les déchets des fermes de la ville de Kinshasa. Il s'agit de la fiente de la volaille, explique un expert, les matières fécales et d'autres déchets, qui sont les matières premières pour la production du gaz méthane. Ces matières organiques seront mises dans des cuves avec du feu, sans oxygène, sans air. Celaproduira du méthane, produire la chaleur susceptible d'être convertie en énergie électrique.

Estimé à plus de 3 millions de dollars américains, ce projet constitue une valeur ajoutée pour tous les habitants de ces milieux et permettra en même temps d'avoir de l'énergie supplémentaire pour les zones où l'électricitén'arrive pas.

Le projet du système bioéconomie intégré BEI est implanté en RDC après la visite en Ethiopie, des experts congolais des ministères de l'Agriculture, Pêche et Elevage des provinces de Kinshasa, Bas-Congo et Sud-Kivu■

## Kinshasa : sa périphérie peut le nourrir

#### Un reportage de PETRA IYELI BOLIAMBALI

Le riz est la céréale la plus importante sur le plan mondial et la deuxième céréale la plus consommée en République Démocratique du Congo suivi de maïs. Originaire de l'Asie Orientale, Oriza Sativa est son nom scientifique. C'est la plus importante céréale du fait qu'il constitue la nourriture de base de l'homme, aussi par sa contribution dans le secteur brassicole lors de la fabrication de la bière. Le riz sert, en outre à l'alimentation du bétail sous forme de graines de son de riz et de paille. En République Démocratique du Congo, la production rizicole est pratiquée dans les zones forestières en générale (où le sol est argileux) et le long du fleuve et des rivières (pour le sol marécageux). Sa production dans la zone périphérique de Kinshasa intéresse plusieurs paysans. Ainsi, nous trouvons plusieurs sites rizicoles regroupant plusieurs Organisations Paysannes. Le Comité des Riziculteurs du Pool Malebo est une union des organisations paysannes qui sont spécialisées dans la production du riz

dans la ville de Kinshasa. Ce Comité regorge une superficie de 6.000 ha dont 1250 ha seulement qui est mis en exploitations. Parmi les sites rizicoles du Pool Malebo, nous pouvons citer : le site de Kingabwa, le site de Masina rail I et Masina rail II, le site de Mafuta Kizola, le site de Ntshuenge, le site de Mikonga, le site de Kinkole, et le site de Maluku. Notre reportage s'est focalisé sur quatre sites du Comité de Riziculteurs du Pool Malebo lesquels sont tirés au hasard. Et ces sites proviennent d'une stratification de trois organisations paysannes regroupées : AFRIKI, CDS et APR. Une brève analyse de chaque association peut être présentée dans les lignes qui suivent. Le Journal La Voix du paysan congolais entamme la publication d'une série d'articles sur le potentiel agricole autour de Kinshasa. Dans ce numéro, nous parlons de la production du riz, à Kinshasa. Dans les prochains numéros nous parlerons de la production des poulets, porcs et autresproduits agricoles.

## L'AFRIKI produit un bon riz, mais l'unité de transformation a une faible capacité estimée à 500 kg par heure

'association des femmes riziculteurs de Kingambwa, AFRIKI, ensigle, existedepuis près dedeux décennies (1993). Elle s'est fixée comme objectif principal la lutter contre la pauvreté et l'insécurité alimentaire à travers la production du rizenRDC précisément dans la partie périphérique de Kinshasa.

Dirigée par Mme Rosalie KADIMA, présidente de la dite association, Cette dernière regroupe en son sein 60 membres dont 48 femmes et 12 hommes. Elle œuvre dans deux sites d'exploitations dans la zone périphérique de la ville de Kinshasa, notamment les marécages de Kingabwa et de Ntshuenge situés lelong de la rivegauche dufleuve Coneo.

Le site de Ntshuenge se trouve dans la communede N'seleavecune superficie de 30 ha Tandis que lemarécage de Kingabwaest localisé dans la commune de Limete et subdivisé entrois grandes parties appelées « Chantier »: Chantier 1, Chantier 2, et Chantier 3. Dans ce site, l'AFRIKI n'intervient que sur le chantier 3. Il sied de signaler que les riziculteurs deces deux sites ont la production durizen première position comme activité principale et le maraîchage en seconde position.

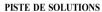
Les contraintes liées à la production sont multiples à l'occurrence l'impossibilité d'augmenter la production suite au non aménagement des sites rizicoles pour la culture. Cette difficulté s'explique par un manqued'ouvrages hydro-agricoles pouvant ainsi permettre un bon assainissement des sites ; le manque d'engin pour le drainage et l'irrigation. Etant donné que le site est marécageux, il demande un aménagement très efficace pour son utilisation. Faute des movens financiers, les maraîchères font un aménagement sommaire, partiel pour se permettre de cultiver. Ce qui ne favorise pas lerendementadéquat; affirme Mme Rosalie KADIMA ». Pour Mme TSHITALA Thérèse, rizicultrice depuis 1975, le manque de financement du secteurrizicole conjugué

à l'insuffisance des moyens matériels souventrudimentaires sont à la base de la faible productivité. Le riziculteur travaillant affairés parce qu'ayant peu ou presque pas mangé, il est incapable de travailler pendant longtemps et exploiter une grande surface. Laconstruction anarchique de lacité du fleuve Congo qui bloque lebon parcourt de l'eauet laconstruction sur les sites rizicoles qui réduit l'espace de terre cultivable. Les déversements des immondices par les compagnies brassicoles causant ainsi la pollution de la

que pour séparer des grains des épis ou des tiges, les paysans utilisent un morceau du bois frappé de manièrerépétitive sur la récolte mise à ensemble ; c'est l'étape du battage. Tandisque celle du vannage consiste àsecouer dans un vent les grains de façon à les nettoyer, en les séparant des pailles, des poussières et des déchets. Ce la montre que la transformation se fait de manière traditionnelle. Pour Mme Rosalie K., c'l'unité de transformation a une faible capacité estimée de 450 à 500 kilogrammes

commercialisation, l'écoulement des produitssur le marché fait face à dedifficultés suivantes qui sont subdivisées en deux points, à savoir : l'offre et la demande. Du pointdevu de l'offre : le prix devente pratiqué sur le marchén est pasréel, caril ne tient pas encompte des coûts et des dépenses engagés lors de la production et de la transformation de produit à l'absence d'une comptabilité. Le manque d'emballage national constitue en outre une difficulté ma jeure pour la commercialisation duriz et autres produits

de leurs produits soit revu à la baisse. Ceci est perçu comme un moyen de lutte contre les produits importés et en même temps les riziculteurs font la promotion de leur produit en incitant la population à consommer le riz produit localement. Néanmoins, la quantité produit en répond pas aux attentes de la population.



Commepistes desolution, la subvention de la riziculture par les ONG ou des particuliers



Le premier vannage du riz se fait à l'aide de courant d'air (Photo LVPC)

terre. Enfin l'insécurité liée au vol des produits agricoles pourne citer que ça. Quant à la trans formation et la commercialisation duriz, les riziculteurs ont relevé ces quelques problèmes. Pour leur part Mme KAPINGA, rizicultrice depuis 1983 et Mme NZOLANIJosée, lemanque d'outils appropriés pour la transformation du riz, le battage et le vannage se font manuellement. Elles poursuivent en disant

par heure. La quantité produite n'est pas transformée par l'unique machine à faible capacité disponible fonctionnant au moyen ducarburant

Toutehaussedu prix du carburant sepercute sur le coût de transformation. En plus de l'inexistence des dépôts, la dite transformation se fait à la résidence de la présidente de l'association suite au manque d'endroit approprié». Pour la agricoles. Du point de vu de la demande : L'inadéquation de la quantité produite limitée par rapport à la demande. Ce qui revient à dire que la quantité produite est inférieure à la quantité demandée. Les associations ne secontentent que des moyens dérisoires, insignifiants pour produire tant soit peu. Du fait que l'AFRIKI est exonérée de certaines dépenses. Ce qui fait que le prix

en général et par l'Etat en particuliers à vère nécessaire pour permettre à tout le monde de suivre la formation et acquérir des équipements nécessaires tels que les houes, les brouettes, les machettes, les bassins, la décortiqueuse, etc... La mise à la disposition des riziculteurs des structures des crédits et autres politiques visant à améliorer leurs conditions de vie et de travail

#### L'Association des Paysans Riziculteurs (APR) : «Que la ville de Kinshasa soit la lumière du riz»

L'APR travaille dans la commune de Masina avec une superficie de 400 ha. Elle a vu le jour le 21 Novembre 2000 et rassemble en son sein 400 membres dont 100 membres actifs. Autrement appelée l'association des Paysans Riziculteurs de Masina rail II, elle est dirigée par Monsieur BUKALAMBI Cléophase qui est en même temps le président du comité de riziculteurs de Pool Malebo (CRPM). Pour atteindre son objectif qui est celui de lutter contre la famine, elle produit du riz en première position et en seconde position les légumes, les maïs, les haricots, les feuilles de manioc, les aubergines et autres.

es membres de cette association font faceà desdifficultés diverses : du point de vue de la production, le problème majeur est le non aménagement du site. Pour pratiquer la culture duriz, chaque riziculteur est obligé d'aménager de manière individuelle sa concession et de canaliser l'eau. Mais, ecci n'est pas sans conséquence, carles canaux d'eaux sont souvent bouchés

suite aurefus de certainnes personnes quine veulent pas assainir leurs terrains et participer à la canalisation des eaux, selon Monsieur Alphonse LUKE, secrétaire de l'APR.

ApnonseLUNE, secretaire del APIC.
Pour Monsieur KAYIBAMUNGANGA,
membre de cette association, « avec un
tracteur, on peut facilement labourer une
superficie de 10 hectares par jour,
malheureusement avec la houe il est
impossibled'atteindrece record. L'utilisation

de la houe exige une force manuelle très importante que ne pourra pas foumir un riziculteur travaillant parfois sans rien manger le matin».

Les riziculteurs font parfois appel à une main-d'œuvre externe, par exemple, la construction d'une digue de 50 mètres de longueurs et 40 mètres de largeurs, ils payent une somme de 12.000Fc. Ils manquentaussi des semences pures, ajoute -t-il. L'insuffisance des engrais chimiques (Urée, NPK 3X17) et des matières organiques (compost, fumier, gadoue, drêche) peuvent aussi justifier la faible production, car la réussite du rizest fonction de l'amendement de sol en engrais chimiques et en matières organiques. Les riziculteurs éprouvent des difficultés pour y remédier. Selon l'expérience du Président du Comité des Riziculteurs de Pool Malebo (CRPM), avec utilisation des engrais chimiques, leur production avoisine parsaison 7 à 8 Tonnes pourla variété supy et 4 à 5 Tonnes pour celle de l'hobei dont le coût d'achat par kilo est de 1.5 US dollars. Cependant, sans apport des fertilisants, la production par saison est en dessous de 4T pour les deux variétés précitées. Du point de vue de la transformation, les riziculteurs ne disposent pas d'équipements tels que : la batteuse, la décortiqueuse, les emballages mentionnant l'origine du produit. En plus, de ces difficultés, nous avons puremarquer l'insuffisance des bâches. les bassins et brouettes. L'inexistence des dépôtsau niveau du site oblige les riziculteurs detransporter les paddy (riznon décortiqué) à leurs domiciles pour la conservation, ce qui augmente des coûts supplémentaires. La transformation du rizpaddy en riz blanc (riz décortiqué) exige le déplacement du domicile jusqu'à N'djili Q.7 au PNR (Programme National du Riz) où se trouve la décortiqueuse.

Quant à la commercialisation, les paysans riziculteurs déplorent la faible productivité. Laquantité produite est faible suite aux aléas exprimés ci-haut. Le prix de vente du riz produit localement est inférieur au prix d'équilibre et au prix du riz importés. Selon ces riziculteurs, ceprix inferieur se justifie par leur objectif principal poursuivi celui de lutter contre la fàmine et par ce prix même les populations à faible revenu peuvent l'acquérir. Pour les riziculteurs, les ONG et l'Etat doivent les aident à aménager l'espace pour leur permettre d'exploiter des grandes surfaces pour enfin augmenter la production parletruchement dessubventions financières et matérielles (équipements) afind'atteindre leurobiectif.

Bukalambi Cléophace a formulé son souhait :« Que la ville de Kinshasasoit la lumière du rizu



Pour lutter contre la famine, l'APR produit du riz en première positiont en seconde position les légumes, les maïs, les haricots, les feuilles de manioc, les aubergines et autres (Photo LVPC).

#### Le Centre de Développement SILOE (CDS) : «L'insuffisance des semences de bonnes qualités (pures) Influe sur le faible rendement»

e CDS a vu le jour le 10 Octobre 2004 avec comme objectifs : conscientiser les paysans à l'auto pris en charge, encourager l'entrepreneuriat féminin, lutter contre la violence faite à la femme. Avec un effectif de 75 membres travaillant sur une superficie de 4ha, cecentre acomme activité principale la culture rizicole et le maraîchage comme activité secondaire.

Dans ce Centre de Développement Siloé, les membres travaillent ensemble c'est-à direils ont des champs communautaires. La répartition de la récolte se fait en quatre parties : la première partie est réservée pour l'achat des semences, la secon de est vendue et constitue l'argent de caisse, la troisième estrepartie entre les membres d'une manière équitable et enfin la quatrième est gardée en vue de faire face aux aléas éventuels comme les cas sociaux. Ce Centre est sous la direction de Monsieur Christian MATONDO en qualité du président. Le site se trouve à Maftita Kizola, dans la commune de Masina le long de la rive du fleuve Congo.

Les difficultés liées à la culture rizicole au seinde centresont légions. Ainsi, le problème de base est l'aménagement du site et pour la construction des digues et la canalisation de l'eau. Ils ont une pénurie des machines : tracteurs, motoculteurs lesquelles pourront fàciliter l'exploitation des grandes étendues; L'insuffisance des semences de bonnes qualités (pures) constitue aussi un motif du

faible rendement pour les paysannes ; Le manque de moyers financiers pour payer la main-d'œuvre, financer l'achat des bâches, les boutes. Les riziculteurs doivent lutter contre l'insécurité des prédateurs tels que : les voleurs et les oiseaux.

Pour ce qui est de la transformation, le manque d'engins susceptibles de faciliter la moisson, le battage et le vannage. Le transport du paddy du site à la maisonse fait par le bassin ou le sac n'ayant pas autres moyens de transport à l'exemple des brouettes. Le transport d'un sac de paddy coûte entre 2000 Fe à 2500 Feet le prix de la décortication est fixé à 500 Fe le kilo, nous a précisé Monsieur MABAYAAndré.

Pour la commercialisation : « malgrétoutes les autres difficultés précitées, nous vendons

toujours à un prix un peu bas par rapport au riz importé; comme nous ne payons pas certains frais ettaxes. Et nous encourageons lapopulation kinoise à consommer le riz local du fiait que ces demiers croient que le riz local est de mauvaise qualité à cause de sa couleur, déclare Monsieur *Christian MATONDO*, Président du Centre. Il a aussi relevé que le manque d'emballage national constitue en outre une difficulté majeure.

Il a souligné qu'il faudrait disposer des moyens financiers pour le centre, renforcer les capacités des riziculteurs par des formations et échanges d'idées et d'expériences avec des partenaires locauxet internationaux et enfin mécaniser l'agriculture pour augmenter la production.



#### Préparation des communautés au processus REDD+: les ONG à l'école de la sensibilisation sur le changement climatique

Les communautés locales nécessitent d'être bien informées sur le changement climatique afin de participer activement au processus REDD. Le WWF à travers son projet R-PAN s'attèle à former des sensibilisateurs au niveau des ONG pour accomplir cette tâche.

e rôle que jouent les forêts de la RDC dans la préservation du climat planétaire et la survie de plusieurs communautés n'est plus à démontrer. Cependant, les activités liées à l'utilisation des terres affectent considérablement le couvert forestier modifiant ainsi l'environnement. A long terme, ces activités peuvent aussi affecter les communautés elles-mêmes si on ne les rationalise pas. D'où, la nécessité de sensibiliser les communautés pourrenverser la tendance. C'est dans cette optique que le WWF, dans le cadre de son projet R-PAN (REDD for people and nature) financé par l'Agence norvégienne de développement (NORAD)s'emploie à renforcer les capacités des ONG dans la sensibilisation communautaire en mettant le plus d'accent sur le changement climatique. Et ce, dans le souci de préparer les communautés au processus REDD+en termes d'activités, de droits et bénéfices qui leur reviennent.

C'est pourquoi il se tient du 22 au 24 août 2011 au centre catholique Caritas, un atelier de formation des sensibilisateurs sur le changement climatique. Objectif: renforcer les capacités des ONG dans la sensibilisation communautaire en matière de changement climatique. Afin de bien les outiller à cette tâche, il est prévuau cours de ces assises, une restitution des informations sur les moteurs de déforestation dans les six terroirs ciblés duterritoire de Bolobo et la présentation des outils de sensibilisation validés par les deux comités (national et interministériel) REDD+lors de l'atelier de mai 2011 à



Renforcer les capacités des ONG dans la sensibilisation communautaire en mettant le plus d'accent sur le changement climatique

Lechefduproiet R-PAN.M. Flory Botamba. a précisé que ces assises trouvent leur justification dans les trois objectifs que poursuit le projet-R-PAN. Le premier consiste à faire en sorte que les communautés participentactivementau processus REDD+. Le second vise la mise en place des mécanismes qui réduirait de 50% la déforestation d'ici 2020, notamment par le

mesurage, le suivi et la vérification de ce qui est produit et en faire un rapportage (MRV). Letroisième objectif vise, quant à lui, un mécanisme departage d'information. « C'est pour répondre aux objectifs du projet qui consistent à préparer les communautés au processus REDD+ qui consiste en la réduction des effets de la déforestation et de la dégradation forestière, la conservation de

la nature, la gestion durable des forêts et l'augmentation des puits carbone», a déclaré M. Flory Botamba. Avant d'expliquer que les sensibilisateurs formés vonteffectuer des descentes sur le terrain pour sensibiliser les populations des sites visées à adopter un comportement responsable. Le chefdu projet R-PAN a souligné que la zone cible c'est la province du Bandundu dans sa partie qui



Pour ce faire, l'atelier qui regroupe 12 participants venues de six ONG en raison de deux personnes par organisation a prévu au menudu premierjour, la présentation de l'état actuel du projet R-PAN, la restitution des études sur les moteurs de déforestations dans les six terroirs de Bolobo, la présentation et l'utilisation du guide desensibilisation ainsi que le premier module de ce guide qui porte sur la notion de l'arbre et le climat. Le deuxième jour est consacré aux modules 2 respectivement sur les forêts et le changement climatique et 3 sur les causes et les conséquences du changement climatique Le troisième jour sepenchera sur les modules 4 relatifàla fermemodèle et 5 sur l'utilisation des messages clés du code forestier de la RDC à l'usage de la communauté locale.

Pour une meilleure assimilation, le programme prévoit des échanges et des exercices de simulation en petit groupe et des restitutions en plénière.

Soulignons également que le présent atelier fait suite à l'étude des moteurs de déforestation dans le territoire de Bolobo durant la période allant de 1990-2011. Cette connaissance des moteurs de la déforestation et de la dégradation forestière constitue une ligne de base qui orientera les activités sensibilisation sur le changement climatique, et le code forestier. Il y sera associé la bonne pratiquedel'agriculture, lereboisement, ainsi que la création des forêts communautaires dans le but de renverser la tendance des émissions et contribuer à l'atteinte des objectifs que s'est fixés WWF, en particulier leprojet RPAN, qui vise 50% de réduction desémissions dans la zone ciblée d'ici 2020.

Raymond Senga/Le Potentiel

#### «Résoudre d'abord le problème de la faim chez soi»

l'occasion de la Journée Mondiale de l'Alimentation, célébrée le 16 octobre de chaque année, le Ministre de l'Agriculture, pêche et élevage, Norbert Basengezi a invité les populations congolaises à s'adonnerà l'agriculture familiale.

Il a fait ces déclarations lors de la cérémonie marquant la Journée mondiale de l'alimentation, placéesous le thème : « Prix des denrées alimentaires-de la crise à la stabilité », organisée lundi 17 octobre 2011 à N'sele, dans la banlieue de Kinshasa.

Pour Norbert Basengezi, « le seul moyen pour baisser les prix des denrées alimentaires pour la RDC est de travailler pour produire ». Îl asouligné qu'« il faut que cha cun résolve le problème de la faim d'abord chez lui à la maison »

Pour le représentant de la FAO, Monsieur Ndiaga Gueye, lethème de cette année attirer l'attention de la communauté internationale sur une situation qui préjudicie les consommateurs pauvres, celle de l'inflation des prix des produits alimentaires. Selon Ndiage. Il est plus important de réfléchir sur comment atténuer cette situation inflationniste des produits agricoles.

En effet, les prix de denrées alimentaires ne cessent de galoper dans le monde chaque année et cela fragilise les pays en voie de développement qui s'enfoncent davantage dans la pauvreté et augmentent le problème de la faim dans lemonde. Selon la Banque mondiale, l'augmentation des prix des aliments en 2010-2011 a jeté près de 70 millions de personnes dans l'extrême pauvreté.En RDC, le gouvernement importe chaque année un million de tonnes des aliments pour un milliard de dollars américains. Ces importations asphyxient la production locale qui nepermet pas d'assurer la sécurité alimentaire dans cepays où selon la Banque mondiale 40 millions des congolais vivent dans l'insécurité alimentaire. Or, ces moyens dépensés pour les importations des denrées agricoles peuvent financer la production et à relancer le secteur agricole qui emploie près de 80 % de la population E.Kokolo



Des enfants souvent victimes de la malnutrition (Photo LVPC)

LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS N°15.P.13

#### Qui sauvera le café du Kivu?

#### La C.P.N.C.K lance un S.O.S aux acteurs impliqués à la relance du café du Nord Kivu et Sud Kivu

Selon les enquêtes réalisées dernièrement par la Coopérative des Planteurs et Négociants du Café au Kivu, CPNCK en sigle, la culture de café abandonnée depuis des décennies à cause des guerres ; a repris ces dernières années dans les deux Kivu précisement en territoire de Beni I et Lubero , Rutshuru , Masisi et Walikale pour le Nord-Kivu et dans la Province du Nord Kivu et Kalehe, Idjwi, Kabare, Uvira, Fizi et Walungu au Sud Kivu. La position géographique de ces deux Provinces (Nord et sud Kivu), ses caractéristiques pédoclimatiques et édaphiques ainsi que ses reliefs particulier font de ces Provinces une terre de prédilection pour la culture du café (arabica au bord du lac Kivu et des moyens plateaux; Robusta dans la plaine de la Ruzizi

'après les études récentes, les surfaces potentiellement favorables à la culture de cafédans les deux Provinces sont de plus de 20.000 hectares susceptibles d'être affectées à cette culture. Economiquement, jusqu'au milieu des années 1990, le café est demeuré le second produit générateur des recettes d'exportation après le secteur minier, soit 248,8 millions de dollars en 1994. Ce montant représentait près de 30 % du total des exportations agricoles avec une participation de 15 % au P.I.B du Pays d'après la Banque Mondiale.

La production de ces deux Provinces se chiffrait en 1989 à± 16.000 tonnes. Les activités économiques générées par le café (surtoute la chaîne de valeur) en fait la plus importante spéculation agricole après les plantes alimentaires pour les populations évoluant en milieurural. La culture du café reste un moyen certain pour lutter contre la pauvreté en milieu nural

Cenendant la situation actuelle démontre que laproduction caféière a connu une fortechute depuis 1996, les deux Provinces avaient produitseulement 10.000 tonnes dont 5.000 tonnes exportés régulièrement. Le secteur



caféier dans le Kivu est donc actuellement confronté à des contraintes maieures dont notamment: Au plan agronomique, les plantations organisées n'existent presque plus suite à une mauvaise application de la mesure de zaïrianisation en 1973.

La dégénérance du matériel végétal et la sénilité des quelques plantations qui ont survécuet ont provoqué la chute drastique de la production ainsi que la baisse de la qualité du produit. L'abandon de cette filière par les opérateurs économiques qui préfèrent s'adonner aux activités d'exploitation des minerais. Le coût élevé de la main d'oeuvre, l'exode rural suite aux mauvaises conditions sécuritaires dans la campagne; ainsi que le manque de financement agricole entraînent une exploitation partielle des plantations de café. Le faible rendement de la variété catuai vulgarisée. Manque d'encadrement des planteurs du Café et enfin. le remplacement des plantations de café par les bananiers, mais, manioc, haricot. . Pour résoudre ces défis maieur. la CPNCK avec l'appui de l'Office National du Café (ONC) et de ses Partenaires compterenouveler le verger caféier (10.000 ha en 5 ans) de manière à augmenter la production, améliorer la qualité de produit et augmenter les recettes pour absorber la pauvreté en milieu rural.

La Province du Sud Kivu compte actuellementdeux usines dont: KAKONDO (J. T MBAYO)/Usinier et Exportateur; et UTCKA(EtsBAKULIKIRA)une petite usine de plantation. Quant à la Ville de Goma etses environs; nous avons Trois usines dont : JAMBO SAFARI/occupée à temps plein par une tierce personne; SOTRAKI et RUCAF se trouvant à Rutshuru/72 kms de la Ville de Goma. Il y a donc une urgente nécessité d'acquérir 3 usines de déparchage de café dans la Région et surtout les stations de lavage pour le traitement de Café par voie humideafin d'enaméliorer la qualité. L'office

National du Café (ONC) devra être doté d'un laboratoire d'analyse et de taxation de Café.

La Contrainte majeure du secteur caféier dans la Région reste la sortie frauduleuse de Café vers le Rwanda, Burundi Tanzanie et l'Ouganda.LaR.D.Congoperd plus de 5.000 Tonnesde Cafépar chaque campagne Caféière parmanque d'encadrement des producteurs du café. Ce commerce illicite a plusieurs causes tel que l'Interdiction d'accès aux points de sortie et aux Ports aux Agents de l'Office National du Café, le manque de financement des campagnes d'achat Café, l'instabilité sécuritaire qui handicape le bon déroulement des campagnes d'achat ainsi que le manque d'acheteurs et la pratique des prix non rémunérateurs aux planteurs, la multiplicité de taxes à la production jusque l'exportation du café, la porosité de frontières de la R.D. Congo ainsi que la complaisance decertains services publics y commis, lanon implication de l'Office National du Cafédans l'achat de Café

Jacques SEMANDWA, un caféiculteur d'Idjwi explique « si nous étions encadrés depuis tout ce temps; nous ne serions plus pauvres commenous les sommes maintenant. Puisque nous aurions déjà accédé à des Certificats Fairtrade, UTZ-Organique et pourquoi pas Rainforest et ainsi vendre notre café au prix concurrentiel et bénéficier la prime/bonus accordé par ce système. Les autres qui achètent frauduleusement notre café; bénéficient de cette prime/bonus accordé par le système et nous, restons toujours dans la pauvreté totale ».

PENDAZA Appolyneausi une caféicultrice d'Idjwi et Veuve de son état « la fraude de café rendbeaucoup des femmes veuves. Ayant perdues leurs maris par suite de novade naufrage voulant amener frauduleusement lecaféau Rwanda Nous pensons aues inous étions encadrées, personne ne prendrait

jamais le risque d'aller vers le Rwanda». Del'autrecôtéau Nord de la province du Nord-Kivu madameMASIK A KAVIRA Wivinne caféicultrice de Kirumba en territoire de Lubero déplore en cesens:

« Toute notre production de Café va en Ouganda par manque d'acheteurs .Nous n'avons pas d'acheteurs et nous ne sommes pas non plus encadrées. Quelque fois, nous percevons l'argent avant même la production et quel argent mon Dieu! C'est soit 0.5 us/Kg. Cette situation nous affaiblit

Il ya nécessité deseregrouper en coopérative enfin de pouvoir produire ensemble et organiser notre marché. Signalons que le gouvernement de la RDCongo a adopté dernièrement la stratégie de relance de la filière Cafédès 2011-2015 avecune nouvelle vision de stratégie«Améliorer les Performances de la filière Café sur toute la chaîne de valeur et créer des richesses en milieu rural à travers une Caféiculture professionnalisée et Compétitive

Son souhait est de voir tous les planteurs regroupés en structures locales et coopératives et ainsi permettre aux planteurs d'exporter seul leur café sur le marché International. Voilà pourquoi la C.P.N.C.K lanceun S.O.Sàtous les partenaires impliqués dans le secteur caféier de mettre ensemble leurs efforts afin de la relance du café de la

Gilbert MAKELELE (Président du d'Administration de la Coopérative des

#### Montée en flèche des prix de l'huile de palme à Kananga

eshabitants delavilledeKananga, dans la province du Kasaï Occidental rencontrent ces derniers temps de sérieuses difficultés pour leurapprovisionnement en huile de palme. L'acheminement d'huile de palme du territoire de Mweka et d'Ilebo sont à la base de la hausse des prix sur le marché de la ville de Kananga. Leprix d'une bouteille d'huile depalme de 72 Cl, connaît actuellement une hausse sur le marchédela ville de Kananga, au Kasaï-occidental, passant de 600 FC à 800

a-t-on constaté. Ce produit senégocie actuellement à 1000 FC, à la surprise totale des consommateurs. La rupture de stock à laquelle s'ajoutent d'autres difficultés conjoncturelles de la SNCC (Société nationale des chemins de fer du Congo) pour acheminerl'huile depalmedu territoire de Mweka et celui d'Ilebo, expliquent cette hausse. Cependant, l'apport des colporteurs communément appelés «Bayanda» ne saura pas remettre rapidement la situation

#### 800 000 euros pour 2000 paysans de l'Equateur

La France a accordé 800 000 euros au PAM pour 2000 paysans de la province de l'equateur dans le cadre de son projet «Achat pour le progrès.» L'ambassadeur de France en RDC, Luc Hallade, et le représentant du Pam, Martin Chlsen, ont signé un Kinshast LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS N°15.P.14

mémorandum d'entente en faveur de ce projet, mercredi 12 octobre à Kinshasa. Ce projet consiste à relancer la production et le commerce des denrées agricoles en RDC. selon un communiqué de l'ambassade de France à

Tandis que, selon KATAMBARA Planteurs et Négociants du Ĉafé au Kivu

## Nord-Kivu: les femmes de la LOFEPACO font preuve d'engagement dans l'application du GIFS

Les exploits de la culture du riz à Kyatenga et de la pomme de terre dans le champ école de Mandimba témoignent les résultats de la GIFS

a Ligue des organisations des femmes paysannes du Congo; LOFEPACO en sigle s'investit actuellement dans la dynamique de la mise en valeur de ses champs pour une vision d'autofinancement en vue de se positionner par rapport au processus de désengagement qui est déjà

annoncépar sonprincipal Bailleur de fonds AGRITERRA. C'est depuis l'année 2007 que la Ligue s'estengagée dans la logique d'acquisition des concessions pour mettreen pratique les recommandations arrêtés à l'issu des échanges et la réflexion sur le thème international à l'occasion de la célébration de la journée internationale de la femmer urale du 15 Octobre 2007 intitulé « LES FEMMES RURALES AGISSENT ET PRODUISENT ».

AGISSENT ET PRODUEENT». Les femmes se sont décidées d'avoir leurs champs propres pour renforcer leur pouvoir d'action et produire. Il s'agit du champ de Ndarayi (0.8ha); lechamp de Kyatenga(1ha) pour l'axe Kasindi en territoire de Beni; le champ de Musienene(2ha); lechamp de Mulo (0.8ha) en territoire de Lubero et la ferne école de Mandimba d'une superficie de 7 hectares.

Dans le champ de la ferme école les fernmes paysannes ont choisi la culture de la pomme deterre pour l'année 2011 pour expérimenter les exploits de l'approche GIFS (Gestion Intégrée de la Fertilité du Sol) qu'elles viennent de suivre dans une formation sur l'utilisation des engrais, organisé en faveur des fernmes leaders venues de plusieurs villages de territoire de Beni et de LUbero.

AChaque participant il aété recommandéde faire la restitution dans son village et d'appliquer les acquis de la formation dans son propre champ. Mandimba est un village stuté à dix huit kilomètres à l'Est de la ville de Butembo dans la chefferie des Bashu, route Isale-Bulambo enterritoire de Beni, province du Nord - Kivu. C'est sur cette dernière concession que la LOFEPACO exploite la pomme de terre qui suscite le grand étonnement des visiteurs et habitants du milieu par sa grandeur et surtout par la



transformation de la texture du sol et végétation.

Levillagede Mandimbaavaitun sol très acide avec une couverture végétale composée des fougères qui est un signe de pauvreté du sol. Mais avec l'approche GIFS, qui est une gestion intégrée de la fertilité du sol, Mandimbaachangéet la culture de la pomme de terre prospère, suscite de l'espoir et persuade les femmes paysannes des effets positifs de la GiFS dans l'amélioration des sols. Tout en sachant que le bien fondé de la LOFEPACO est de promouvoir les femmes rurales en renforçant leurs capacités et en les informant des innovations, elle s'est inspirée de ce thème international ets'est procurée en 2008 d'un terrain d'une superficie de 7 hectares qui sert de champ modèle et pilote pour l'application des techniques culturales et d'élevage auprès des femmes paysannes des organisations membres et de ses environs.

Pourvaloriser le terrain, la LOFEPACO a pensé à son exploitation également pour démontrer aux paysannes comment intensifier l'agriculture par la technique de la GIFS avec l'appui financier de IFDC dans son programme CATALIST. Etantun champ école et pilote, la LOFEPACO y organise les formations en faveur des femmes paysannes poury démontrer les technologies de la GIFS, les techniques de l'élevage en semi stabulation et bientôt l'attelage. Actuellement, elle est répartie comme suit : 2,4 hectares destinés à la culture de la pomme de terre, 1,2 hectare pour la patate douce, 1 hectare pour le trypsacum et 1 hectare non exploité est réservé à la rotation de la pomme deterrepour la prochaine campagne.

ce en apout improvation campagie.

Ce qui donne autotal une superficie de 5,6 hectares qui a été exploitable par l'agriculture.

Avant de commencer avec les travaux de nettoyage du terrain, l'agronome Vutseme

Louises' est servie d'une GPS pour faciliter

l'exactitude dans la délimitation de la

Cequi lui apermis de programmer les cultures qui ont été analysées être économiquement rentables et favorables aunettovage du terrain entreautrela pommedeterre et la patate douce. La culture de la pomme de terre répond favorablement à l'attente des femmes du fait qu'elle ne présente pas assez des difficultés d'adaptation écologique au milieu de Mandimba. Pour renforcer l'entrepreunariat agricolechez les femmes, la Lofepaco a invité cinquante femmes en provenance des différents sites pour venir appliquer la GIFS dans la culture de la pomme de terre: 1 hectare avec engrais de fond et puis l'engrais de couverture et 1,4 hectare comme champ témoin.La végétation était dominée par la fougère qui est une plante propice dans les milieux acides

Tout a débuté par l'épandage de l'herbicide (round up) surtoute la superficie destinée à l'exploitation agricole. Ensuite, l'enfouissement des matières mortes pour garder l'humus s'est fait par labour. Pour labourerce temain, la LOFEPACO s'estservi d'une maind'our veen proverance des hautes terres précisément de Magheria qui a fait 3,5 hectares pendant un mois. La LOFEPACO s'est approvisionné 1,5 tonne de semence de pomme de terre variété Clone auprès de SYDIP, Syndicat de Défense des Intérêts paysans, qui est son organisation membre à traversson departement genre. «Cettevariété aun cycle végétatif de 4 mois.

Sonévolution végétative est bien promettant dans le champ à Mandimba et nous estimons la production à plus ou moins 40 tonnes de la pomme de terre et la récolte intervient au début de ce mois de septembre 2011 » Confirme Madame Vea, la coordinatrice de cette plate forme féminine.

L'introduction de l'approche GIFS dans les pratiques agricoles des productrices accompagnées par l'intensification agricole estunremède à la rareté de terre et une réponse à la sécurité alimentaire dans notre pays en général et la province du Nord Kivusurpeuplée en particulier.

L'intensification de la culture de la pomme de terre dans le champ école de Mandimba constitue une deuxième expérience de l'application de la GIFS par les femmes paysannes de la LOFEPACO après celle de l'intensification du riz dans la plaine de Kvateneza qui a

donné de bons résultats soit une production qui est de 2 tonnes à 8 tonnes à l'hectare. Cependant la grande difficulté connue dans l'application de la GIFS est le problème de trouver en quantité suffisante des matières organiques comme le fumier sur place qui doivent être associé aux engrais chimiques.

Qu'ils'agisse de Kyatenga ou de Mandimba ce problème s'est présenté comme une difficulté majeure dans cette nouvelle approche d'intensification agricole. Dans la culture de la pomme de terre à Mandimbales grandes quantités de matières organiques ont puêtre achetés malgré la présence d'un élevage en stabulation des chèvres; lapins; cobayes et poules pratiqué à la ferme école.

Etantdonné que la pratique de cette élevage rentre dans la vision de produire du fumier pour l'agriculture à la ferme. Donc les fermmes paysannes vont certainements ebuter à cette même difficulté dans l'application de la GIFS sur leurs propres terroirs car les matières organiques sont aujourd'hui vendues dans plusieurs villages.

DesAnges Kanyere Mastaki (Animatrice chargée de la communication) In Wakulima Amkeni n°22



Les femmes paysannes du Sud Kivu dans un champ de pomme de terre (Photo Wakulima Amkeni)

# ELESTISATES TESTINES

## De l'agriculture de subsistance à l'agriculture économique, c'est possible!

Jamais un sans deux ! La première conférence fut organisée à Kamanyola. Depuis, elle a consacré une tradition communautaire des rencontres annuelles dites journées paysannes ou conférence paysanne du Sud-Kivu. Du 11 au 13 octobre 2011 au CRSN/Lwiro, les organisations paysannes de diverses dynamiques du sud kivu en collaboration avec Diobass et le réseau Prodess ont tenuà matérialiser ce vœu afin de toucher les performances du moment sur la question de sécurité alimentaire.

L'organisation des journées-conférence paysanne a été cette année portée par la FOP SIPAF (Fédération des Organisations Paysannes en Synergie pour l'Intensification Agricole et la Promotion de l'Agriculture Familiale). Ces journées paysannes ontétéune occasion pour discuter sur les paramètres susceptibles d'amener au passage « de l'agriculture de subsistance à l'agriculture économique ! ».

Des stratégies communes sur base des expériences pratiques des participants, de l'analyse des filières agricoles existantes, des technologies adoptées par les producteurs agricoles et la recherche des marchés ont été au centre des échances.

A l'issue de ce congrès, quatre résultats ciblés par les journées-confèrence paysanne sont atteints. Il se présente que pour passer de l'agriculture de subsistance l'agriculture économique, il requier une performance au niveau de : l'organisation des producteurs agricoles, c'est-à-dire la structuration.; l'adoption des technologies agricoles ont permis

#### QUELQUES RECOMMANDATIONS:

Développer des meilleures stratégies organisationnelles et relationnelles entre organisations paysannes (travailen réseau) afin de relever le défi des marchés et de plaidoyer politique.

e congrès a eu comme objectif de « réveiller lereflexe paysansurla dimênsion socioéconomique de l'agriculture familiale au Sud-Kivu » et les objectifs spécifiques ont été :changer/capitaliser les pratiques/stratégies paysannes de l'économie agricole au niveau de l'agriculture familiale et des grands producteurs agricoles (FOP SIPAF etFOPAC/SUD-KIVU); Relever le niveau actuel d'opérationnalité des filières agricoles autour des cultures porteuses ; Arrêter les stratégies et mécanismes paysans par métissage des pratiques « de passage de l'agriculture d'auto subsistance à l'économie agricole »susceptibles d'éadiquer la faim et la grande vulnérabilité économique dans le milieupaysan; A titre deplaidoyer, définir unpacte et/ou proposition pour le développement de notre agriculture impliquant l'engagement des futures autorités-élues de notre province et obtenir de celles-ci une signature de contrat social avant les élections de novembre 2011 et davantage.



Une vue des participants à cette rencontre (Photo DIOBASS)

## Message des paysans du Sud-Kivu au 2 ème Carrefour Paysan

hers camarades paysans et délégués des forces paysannes de partouten RDC,

Messieurs les représentants des Organisations d'Appui et d'accompagnement des Organisations paysannes,

Dames et messieurs les représentants attitrés des institutions des tutelles et services publics,

Dames et messieurs représentants les partenaires techniques et financiers,

En date du 11 au 13 octobre 2011, une frange des dynamiques paysannes du Sud-Kivus'est réunieau Centre de Rechercheen Sciences Naturelles de Lwiro dans le Territoire de Kabare.

Al'issu de cetterencontre, dite « joumées-conférence paysanne » un message dont les destinataires sont les camarades paysans et participants au 2<sup>ème</sup> Carrefour Paysan de Kinshasa et au 3<sup>ème</sup> Forum social Congolais.

Pour les membres des dynamiques paysannes, plurielles du Sud-Kivu, les éléments de cette rencontre constituent l'essentiel du message des dynamiques du Sud-Kivu

Le paysan partout où il se trouve en RDC se doit de passer de l'agriculture d'autosubsistance à l'économie agricole :

Il apprendra à être un acteur collectif de changement du système social, économique, culturel et politique pour l'accomplissement des quatre éléments majeurs inhérents à son activité : Le renforcement de la structuration afin d'établir le apport des forces sociales ; L'adoption des nouvelles technologies agricoles ainsi que les intrants qui les accompagnent ; La recherche dumarché par la mise en place des coopératives et pré-coopératives agricoles travaillant en réseau pour mieux aborder les exigences du marché tant local, national, sous régional que régional ; Agirsur le politique, c'est-à-dire, développer des stratégies et un plaidoyer efficace afin que les questions agricoles et paysannes

soient traitées au niveau des hémicycles, mais aussi gérer des bonnes relations avec les institutions publiques.

A l'issu deces journées-Conférence paysanne qui ont été sanctionnées parun dialogue politique, sept recommandations ont été arrêtées : Développer des meilleures stratégies organisationnelles et relationnelles entre organisations paysannes (travailen réseau) afin de relever le défides marchés et de plaidoyer politique ; Favoriser l'adoption et la diffusion des technologies écologiquement acceptables permettant d'améliorer le rendement agricole et parvoie de conséquence de relever l'économie agricole dans l'agriculture familiale et auprès des grands producteurs paysans ; Amorcer le dialogue politique avec les autorités et les futures autorités à travers un «Contrat Social électoral » basé sur la redévabilité du représentant du Souverain primaire : Que les élections en RD Congo se déroulent dans un climat de paix de transparence et de fairplay; Que le prochain mandat politique à donner aux élus soit le mandat du social, réduisant la charge qui pèse sur le paysan en termes d'accès aux soins de santé, de scolarisation des enfants et jeunes, des routes de dessertes agricoles et voies d'accès dans les sites agricoles ; Que le gouvernement pour suive le processus de la décentralisation et davantage celle du secteur agricole; Réduire la pauvreté et l'ignorance dans lesquelles croupissent la maiorité des congolais.

Enfin, nous réitérons la nécessité de l'accompagnement des Organisations d'Appui aux dynamiques paysannes. Leur soutientant technique que financier reste une option incontournable pour l'émergence efficiente du mouvement paysan dans le Sud-Kivuen particulier et la RDC en général.

Que les partenaires techniques et financiers, les partenaires étatiques ainsi que les ONG d'appuitrouvent dans la présente toutes nos émotions de gratitude.

Fait à Bukavu, le 14 octobre 2011 Pour la FOPSIPAF Joséphine MUGOTO, Présidente de la fédération d'augmenter et d'améliorer quantitativement et qualitativement laproduction; la maîtrise dumarché, et en fin; l'action sur le politique.

Quelques points d'attention sont relevés dans les conférences. Ils enrichissent l'axe d'interpellation faite aux organisations paysannes et productnes agricoles mais aussi aux acteurs politiques.

Il s'agit: des meilleures stratégies pour développer des synergies entre les acteurs (OP, OP-OP, OP-OAet OP-CARG); d'amplifier les expériences des coopératives et pré coopératives en place parles paysans. (Comment les développer?); de mieux s'organiser pour accéder au marchélocal et résional

De mettre la question d'accès aux terres et de leur sécurisation surtout dans les zones surpeuplées (fâceà l'expropriationou accaparement des terres); de la question des infrastructures qui permettent de passer de l'agriculture desubsistance à l'économie agricole; de la relation entre les dynamiques paysannes; de l'agriculture paysanne face à la décentralisation du secteur agricole; de la promotion des technologies qui permettent/favorisent le passage de la subsistance à l'économique?

2 Favoriser l'adoption et la diffusion des technologies écologiquement acceptables permettant d'améliorer lerendement agricole et par voie de conséquence de relever l'économie agricole dans l'agriculture familiale et auprès des grands producteurs paysans.

3.Amorcerledialogue politique avec les autorités et les futures autorités à traversun «Contrat Socialélectoral» basé sur la redévabilité du représentant du Souverain primaire.

4. Que les élections en RD Congose déroulent dans un climat de paix de transparence et de fairplay.

5. Que le prochain mandat politique à donner aux élus soit le mandat du social, réduisant la charge qui pèse sur le paysanen termes d'accès aux soins desanté, de scolarisation des enfants et jeunes, des routes de dessertes agricoles et voies d'accès dans les sites agricoles ét soits d'accès dans les sites agricoles.

6.Que le gouvernement pour suive le processus de la décentralisation et davantage celle du secteur agricole

7.Réduire la pauvreté et l'ignorance dans les quelles croupissent la majorité des congolais■

# Promotion des mouvements paysans en RDC et production en milieux ruraux : cas du Territoire de Lukula dans le Bas Congo

#### Par Pierrot Nkole , Conseiller au Prefed

Lerésultut de cette rec'herche—action dont cette dissertation rend compte est partie du constat d'un desproblèmes majeurs qui empêchent le décollage de l'économie de la République Démocratique du Congo en général, et son économier ur ale en particulier. Ils 'agit de l'absence d'une politique et des mécanismes de pronotion de la production en milieux naraux et partunt, l'exclusion de fait d'une très importante main d'œuvre du circuit formel. Cette situation est un véritable goulot d'étranglement dans un pays aux immenses potentialités agricoles, et où les ruraux constituent l'écrasante majorité de la population. Vula complexité du problème et pour besoin méthodologique, l'étu des 'est limité eà enquêter sur le cas concret du Territoire LUKUL Adans le Bas Congo à partir des associations paysannes dont les membres sont des paysans vivant principalement du revenu tiré des activités agricoles.

Les populations de la République Démocratique du Congo ont de tous les temps pratiqué principalement l'agriculture. Comme l'indique l'enquête, cette agriculture se limitait d'abord à l'autosubsistunce. Par la suite elle s'est diversifiée et spécifiée à l'époque coloniale à la suite de la rencontre avec les autres peuples notamment les européens. Mais, les organisations paysannes ausens de groupes auxquels les membres ont adhéré consciemment et volontairement pour la pour suite des buts communs existent de puis plus ou moins deux décennies. Il a été expliqué que les notions Unions et/ou Mouvements paysans en devenir sont générales. Elles couvernt de multiples diversités. Les groupes ainsi désignés par ces concepts sont organisés de diverses manières, ils évoluent dans les contextes culturels différents, et leurs niveaux de structurations sont également différents.

Avantde planchersur le Territoire de Lukula proprement dit, la recherche était orientée vers! histoire du monde rural congolais pour essayer de comprendre comment ilétait univé à se sédentariser et à se maintenir dans sa position malgré! absence des mécanismes officiels de son encadrement comme souligné précédemment.

Ce regard rétrospectif apermis de rapprocher les mouvements paysans actuels et le paysannat de l'époque belge dont une des définitions reprises à travers cette étude est la forme d'organisation de l'économie rurale dans laquelle, avec le concours des pouvoirs publics, des groupes de familles indigènes mettents ystématiquement en valeur et exploitent rationnellement, pour leur compte, des terres où ils s'établissent durablement. En quoi consistait cette stratégie paysannat au juste?

l a été noté que cette stratégie était le résultat d'une action volontaristede l'Etatdu Congo Belge. Samiseen œuvreavait exigé une forte mobilisation d'importantes ressources internes et d'investissements. Au point de départ, il avait fallu créer d'abord l'INEAC Dans un premier temps. cette institution technique avait conseillé à son Gouvernement d'installer des paysannats expérimentaux de Gandaiika. Yangambi et Bambesa. Deproche en proche, cette expérience s'était étendue sur tout le pays avec succès. Par rapport à sa responsabilité régalienne, l'Etat colonial belgeavait défini les principes de base communs à tous les paysannats, mais leur application devait se conformer aux réalités de chaque milieu. Il en était de même des méthodes d'implantation et de l'encadrement. Les études préalables étaient effectuées sur différentes parties du pays. Elles incluaient les aspects éco-climatiques, agronomiques et socioéconomiques. Mais, concernant les formalités administratives d'ouverture d'un paysannat, mis à part le cas des paysannats expérimentaux qui étaient initiés nar l'ÎNEAC, tout dépendait d'une demande de la communauté locale adresséeaux autorités publiques. Eu égardàleur configuration physique, les paysannats étaient organisés en terroirs structurés selon les dispositions naturelles du milieu. Les paysannats devaient se rapprocher de l'organisation clanique traditionnelle. Les différentes parties du paysannat étaient des terroirs différenciés à base de leurs aptitudes agricoles. Cette intégration culturelle témoigne de la préoccupation du pouvoir colonial

devouloirobtenirl'appropriation de

son initiative à la base.



Certes, la participation n'y était pas très prononcée en amont étant donné l'origine étatique de la stratégie, mais elle était sollicitée en aval. L'étude amontréque lesuccès despremiers paysannats avait incité les autres communautés de plus en plus nombreuses non encore servies de solliciter l'implantation des paysannats chez—elles.

D'après l'analyse du paysannat réalisée par cette étude, l'Etat belge avait parmi ses préoccupations la rentabilité des activités du paysan. Pour assurer celle-ci, l'Etat colonial recommandait notamment de pratiquer dans les paysannats les cultures vivrières à côté des cultures industrielles en musant sur les plantes les plus rentables. La stratégie ainsi appliquée permettait à la fois de répondre aux besoins alimentaires des populations et entraînait effectivement la croissance de la production rurale destinée à la commercialisation. Etant donnéle passage de l'économie de l'auto subsistance vers l'économie du marché, les besoins des paysans croissaient rapidement. Conscients de cette évolution, les pouvoirspublics s'étaient employés à accompagnerce changement. Une des retombées positives directes de cette pratique était la contribution à la lutte contre le chômage parce que les hommes adultes non salariés exercaient un travail rémunérateur tout en restant dans leurs villages Le pouvoir public intervenait dans la commercialisation pour règlementer les prix afin de protéger

le producteur contre les abus des commerçants malveillants.

Danseccontexte, lepouvoircolonial veillait à la promotion des droits économiques et sociaux. D'après les chiffies repris à travers cette recherche, ce pouvoir orientait effectivement l'aide venant de différents organismes de financement vers les secteurs de base comme la santé, l'éducation, l'eau et l'assainissement, les installations publiques, etc aussi bien en milieux urbains que ruraux.

Les parties prenantes du paysannat étaient: les indigènes, l'INEAC, les pouvoirs publics, les sociétés cotonnières et les grandes plantations. Chacune de ces composantes avait son cahier de charges approprié. L'Etatexerçant son pouvoirrégalien veillait à la stricte réalisation de ces cahiers de charges. La gestion du paysannat était assurée par les experts expatriés qualifiés en sciences agronomiques et/ou administratives assistés des auxiliaires autochtones. L'autorité Territoriale était en même temps le premier responsable du paysannat établi au sein de son entité territoriale. Chaque paysannat travaillait avec au moins une entreprise et/ou une coopérative qui s'occupait des aspects de renforcement des capacités techniques des paysans, du désenclavement du milieu d'implantation du paysannat, de l'approvisionnement en produits manufacturés de première nécessité et de la commercialisation des produits des paysans. Les questions

amélioration du rendement au producteur et de normes d'exploitation étaient prises enchargeparl'INEAC. Concernant lavoie agronomique de conservation de la fertilité du sol, c'est la technique d'assolement à alternance de plusieurs cultures avec jachère de plusieurs années qui était utilisée. Cette technique culturale suppose la disponibilité de grandes éten dues de terre par cultivateur. Ceci prouve qu'il n'y avait pas tellement des problèmes fonciers, les terres fertiles étaient abondantes par rapport au nombre d'habitants. Dans ces conditions, le navsannat constituait une voie à même de permettre d'obtenir des résultats durables par rapportà la conservation des sols tout enassurant leur meilleure utilisation en entraînant la stabilisation sociale. Tout était donc mis en œuvre pour amener le paysannat au succès.

A titred exemple, cette recherche a donné comme preuve de réussite les chiffres croissants des nombres d'hectares prospectés, de fermettes loties, de paysannats créés et des programmes spéciaux dans les différentes provinces du pays. Les revenus par ménage et par an en paysannat croissaient dans lemême sensentre 1950 et 1959.

Les activités des paysannats, s'étaientarrêtées avec l'accession du pays à l'indépendance en 1960 à

(suite en page 18)

#### (suite de la page 17)

cause des troubles intestines sanglants qui avaient suivi cet important évènement politique.

Aucours des trois décennies qui avaient suivi l'indépendance, les activités agricoles se poursuivaient sans doute parce que la catégorie sociale paysanne existait déjà et la monnaieservait destimulant à la production. Demême l'Etatnost colonial naissant malgré sa faiblesse et une très lourde dette extérieure héritée de la colonisation devait sans doute tout mettre en œuvre pour assurer un minimum de production agricole intérieure afin de nourrirsa population. C'est dans ce sens qu'a été maintenu tant bien que mal le nomdu Ministère de l'agriculture dont le rôle n'est joué que très partiellement par rapport aux exigences du secteur. Mais, au cours de cette période il n'existait plus dans le pays une organisation à grande échelle du monde

Il ressort de cette étude que les organisations paysannes isolées avaient commencé à être repérées de nouveau vers les années quatrevingts du siècle passé et les organisations comme Solidanté Paysanne et PREFED avaient pris très tôt soin de les accompagner dans leur structuration.

En Territoire de Lukula, ces organisations identifiées depuis 1993 ont actuellement dépasséle niveau local et/ou des villages pour constituer les unions qui aspirent à devenir des mouvements paysans. Le PREFED a été présenté comme l'une de principales Organisations Non Gouvernementales qui accompagnent ces

# Promotion des mouvements paysans en RDC et production en milieux ruraux : cas du Territoire de Lukula dans le Bas Congo

associations territoriales depuis plus d'une décennie. Au regard des résultats de cette enquête. l'objectif avéré de ces organisations est la création des mouvements forts, capables de mobiliser des ressources internes et externes pour défendre les intérêts de leurs membres face aux autres forces socioéconomiques. Il a été relevé que ces organisations et leurs accompagnateurs focalisent depuis plusieurs années leur attention principalement sur l'aspect syndical tourné vers la promotion de mouvements paysans au détriment de l'aspect professionnel axé sur l'amélioration du rendement au producteur. Le paysannat quant à lui agissait dans le sens contraire à celui-ci, le rendement au producteur était au centre de son action. Le rendement au producteur en effet est capital dans l'affirmation de la viabilité du métier paysan et son intégration dans le circuit formel. L'un deprincipaux signes visibles de la forced'une association paysanne setraduit par la qualité et la quantité de la production de ses

S'agissant du Territoire de Lukula, le résultat de l'enquête a montré que sa production paysanne estencoretrès faible et partant, son rendement au producteur. Parrapport àcette faiblesse, une lacune flagrantea été identifiée dans le domaine des techniques statistiques et dans les autres méthodes de collecte des données quantitatives fiables sur le rendement de l'exploitation paysanne. Par ailleurs, la revue documentaire sur les rapports des activités du PREFED et des autres ONG intervenant à Lukula a prouvé que les informations récoltées sur terrain se limitent généralement aux aspects qualitatifs. Les aspects quantitatifs basés sur les statistiques ne sont presque pas exploités, d'où la difficulté d'établir le baseline de l'exploitation agricole des associations. Ceci a été attesté d'une part par l'analyse des potentialités et dynamiques paysannes en Territoire de Lukula, et d'autre part par l'enquête sur l'accompagnement des ONG et son impact sur la production paysanne. Concernant ces deux volets de la recherche. la question centrale était de savoir si les

pour combattre la pauvreté individuelle et la pauvreté communautaire en produisant plus et mieux. Avec la réalisation de cet objectif; le taux de la pauvreté du Territorial diminuerait sensiblement. Malheureusement, les statistiques agricoles couvrant plus oumoins les cinq demières années n'ont pas donné gain de causeaux paysans. Leur déclaration de vouloir promouvoir la production agricole est apparue comme une simple intention. Pour corroborer cette affirmation, l'enquête est revenue sur un examen minutieux du phénomène mouvements paysans à Lukula

associations et leurs accompagnateurs ne représentent pas encore une alternative de poids capable d'y combattre efficacement la pauvreté. Pour pallier à cette situation, une voie d'orientation pour le futur a été proposée.

Demême, une attention particulière était jetée sur la typologie des formations actuellement réalisées par les ONG auprès des associations paysannes de Lukula avec objectif d'en déterminer le degréd'efficacité. La formation pratique sur l'amélioration de la quantitéet de la qualité de la production du manioc à

formations proposées par les ONG d'accompagnement sont-elles adaptées? Ces questions ayant traitaux hypothèses du départ de cetterecherche ont été abordées tout au long l'enquête. En guise de conclusion, il importe de revoir les réponses de l'étude àce questionnement afin de dresser le bilan des acquise et indiquer les perspectives d'avenir.

Dans l'ensemble, cette étude a permis de mieux comprendre le contenude plusieurs concepts et d'élucider quelques problèmes



L'élevage constitue aussi un atout important dans le développment agricole (Photo tiers)

en le replaçant dans son contexte et son environnement

La première démarche a d'abord consisté à s'imprégner des réalités de l'environnement physique et du cadre administratif dans lesquelles évoluent les associations. Ce même regard a été porté sur le sous-sol,

La production paysanne est encore très faible sur le territoire de Lukala.

Par rapport à cette faiblesse, une lacune flagrante a été identifiée dans le

domaine des techniques statistiques et dans les autres méthodes de collecte

des données quantitatives fiables sur le rendement de l'exploitation paysanne

partir de neuf champs écoles a été identifiée comme la principale formation sur laquelle se greffent les autres formations. En plus des faiblesses déjà soulignées, le calcul de la corrélationentre le nombre de ces formations et le nombre de tonnes de manioc produits à relatifs à l'organisation rurale en RDCogo en général, et à Lukula en particulier.

Apropos de l'adéquation ou pas de la création demouvements paysans, l'étude adémontré qu'elle est adéquate mais, elle implique un processus qui n'estencore qu'au stade initial. Î e cas de Lukula apermis de comprendre comment le monde rural s'organise en réunissant d'abordet en unissant en suite tous les acteurs. L'unité des acteurs demande nécessairement la détermination de la nature de l'organisation, une vision et une mission partagées. Les objectifs, les résultats et les activités découlent de ces trois fondements pour illustrer leur matérialisation. Les objectifs, les résultats attendus et les activités changent suivant les contextes, les intérêts communs et individuels et le degré d'éveil de conscience collective et des individus membres de l'association. Les problèmes majeursque les paysans de Lukula ontrelevés frisaient l'attentisme qui bloquait la mobilisation des ressources internes et externes, mais cette faiblesse a été encore une fois assimilée à une étape d'une évolution

(suite en page 19)

associations paysannes actuelles et leur promotion en mouvements paysans constituaient une garantie pour accroître la productionagricole dans les milieux ruraux de Lukula, et partant le revenu du paysan. Ceci constituerait le gage pour l'intégration deces associations dans le circuit formel du Territoire

D'après les avis qui ontété recueillis auprès des paysans membres des associations et de leurs leaders, la finalité de leur unité était justement de constituer un front commun l'énergie et la communication. S'en est suivi l'analyse critique de la production paysanne à Lukula. Une opportunité était offerte aux paysans regroupés autour des champs écoles supervisés par l'association APROFE. Le donner leurs avissur la pauvreté des paysans et de leurs associations. Du lot des avis récoltés sur terrain, certains facteurs historiques et coutumiers défavorables à la production étaient relevés et analysés. Le constat général tiré de cette étape est que la stratégie « mouvements paysans » utilisée actuellement en Territoire de Lukula par les

Lukulapourune durée de huitans entre 2003 et 2010 a donné un résultat négatif. Eu égard à cette preuve, peut – on encore affirmer que la stratégie de la création des mouvements paysans est adéquate?, Aquoi peut-on atribuer la grande difficulté pour ces

mouvements paysans estadéquate?, Aquoi peut-on attribuer la grande difficulté pour ces mouvements paysans à mobiliser les ressources internes et externes? La pauvreté accusée par les mouvements paysans vient-elle du manque de moyens d'évacuation de leurs produits vers les centres de grandes consommations ou de l'absence des politiques étatiques pour les appuyer? Les

# Promotion des mouvements paysans en RDC et production en milieux ruraux : cas du Territoire de Lukula dans le Bas Congo

(suite de la page 18)

Concemant la pauvreté des mouvements paysans, le cas de Lukulaa montré que les paysans membres en ont généralement une nette conscience. Ils savent en identifier les signes, mais la découverte de certaines dimensions quantitatives et qualitatives des causes de ces signes nécessite généralement l'apport technique extérieur. Il en va demême des solutions possibles. Avec l'expérience du paysannat, l'étude a montré l'importance de la volonté politique dans le développement

afin de prévenir les éventuels conflits qui pourraient découler de cette divergence. L'ensemble des paysans pauvres ne peut donner qu'une organisation paysanne pauvre. Les organisations paysannes pauvres ne peuvent donner que des Unions pauvres et donc incapables desemuer en mouvements paysans forts. Les dimensions culturelles et historiques ne doivent pas être éludées. L'exemple de difficultéd'accès à la terreen Territoire de Lukula a montré que la cause profonde de lapauvreté peut s'enraciner dans

informations économiques de base dumilieu où ils veulent intervenir. C'est par cette voie qu'il peut être facile d'établir le baseline de la performance productive de ces associations paysannes, et même de déterminer les niveaux de leurs apports dans leurs milieux respectifs

Comme perspectives d'avenir, il importe de noter que généralement les problèmes posés au niveau macro—social se répercutent avec plus d'intensité encore au niveau micro—social. Ceci trouve une illustration pertinente dans cette étude à travers les cas de la faiblesse

-Mettre à jour la loi foncière coloniale pour prévenir les conflits du contexte actuel ;

-Prendre les précautions de maintenir la fertilité des sols afin de renforcer la sédentarisation des populations;

-Décider de l'emploi des fertilisants (engrais chimiques ?, bio fertilisants ?,...) et des semences(OGM?,...);

-Organiser la recherche agronomique; -Assurer la régulation de la production par rapport à l'optimal;

-Veiller au respect des normes relatives au rendement ;

-Intervenir sur le marché pour protéger le producteur contre les commerçants malveillants;

-Organiser les études adéquates avant la prise des décisions importante dans le secteur agricole;

-Règlementer l'agriculture<sup>1</sup> et exercer sciemment le pouvoir régalien de l'Etat dans le but de la promotion de celle-ci.

Ce qui est affirmé de la pression démographiquel'est aussi detoutes lesautres questions touchant au secteur agricole en général, et rural en particulier. L'engagement volontariste de l'Etat congoliais est plus qu'indispensable aujourd'hui pour amener le pays à trouver une solution au paradoxe ainsi stigmatisé par Monsieur Patrick MAKALA: «la République Démocratique du Congopossède un potentiel agronomique exceptionnel et une superficie de terres agricoles inégalée en Afrique, qui lui permettrait, sur base d'une agriculture intensive, de noumir 2 milliards de personnes.

Mais hélas ! 10% à peine des superficies agricoles estimées à 100 millions d'hectares des terres arables sont mises en valeur et les rendements à l'hectares à apparentent à ceux des pays du sahel »<sup>2</sup>

La faiblesse avérée de l'Etat congolais dans le domaine agricole laisse entrevoir les limites même de cette étude. Il est en effet difficile d'évaluer la production paysanne dans un Territoire où a disparu la notion de mesure objective. La tâche d'imposer la mesure dans les échanges incombe à l'Etat, mais celui de la RD/Congo a démissionné constitueunce-attribution, quelque modeste soit-elle, à la recherche de solution à ce problème complexe du secteur agricole congolais.

Son objectif consistaità analyser la stratégie mouvement paysan et son influence sur la production agricole en Territoire de Lukula. Si elle a réussi à indiquer le bon bout d'aborder l'accompagnement des associations paysannes de cette entité dans l'optique de les guideràmieux s'intégrer dans l'agriculture locale en corrigeant les lacunes actuelles, et affirmer leur viabilité à ce niveau, elle aura atteint son but

Règlementer l'agriculture et exercer sciemment le pouvoir régalien de l'Etat dans le but de la promotion de celle - ci.

Les paysans congolais figurent donc parmi les premières victimes de l'explosion démographique au monde et en RD Congo, les guerres répétées au pays, les crises mondiales actuelles financière, alimentaire, énergétique, la mondialisation et son corollaire l'ultralibéralisme etc.

del'exploitation paysanne. Les mouvements paysans ne figurent pas encore dans les priorités de l'Etat, ils évoluent avec les moyens précaires sans soutien durable. Sous cette condition, les droits économiques des mouvements paysans sont constamment bafoués, ce qui les maintient dans une pauvreté persistante.

S'agissant des formations dispensées par les ONG auprès des associations paysannes, il ressort de l'étude du cas qu'elles nesont pas inutiles parce qu'elles permettent aux paysans d'approfondir leur recherche sur leur lemodede vie, les mœurs ou les valeurs d'une communauté. Les descendants des ayant droithéritiers des lignages sont devenustrès nombreux, leurnombre croît davantage, mais les espaces cultivables légués par leurs ancêtres respectifs restent dans les mêmes limites. Certains héritiers ont même vendu des portions importantes de leurs patrimoines sans tenir compte des intérêts de générations futures.

Les formations doivent prendre en compte toutes ces exigences, sinon leur impact reste insignifiant. de l'Etat congolais postcolonial et celui d'ajustement structurel dont les répercussionsnégatives sur le monde nural congolais étaient ressenties avec acuité. Toutes les crises mondiales et nationales actuelles frappent sans ménagement le monde rural congolais. Les paysans congolais figurent donc parmi les premières victimes de l'explosion démographique au mondeet en RD Congo, les guerres répétées au pays, les crises mondiales actuelles financière, alimentaire, énergétique, la mondialisation et son corollaire



La femme doit aussi jouer un rôle dans la structuration du mouvement paysan (Photo PRODDES)

propre développement. Cette recherche paysanne est l'autocritique faite par les paysans sur eux — mêmes. Plus cette autocritique est profonde, plus l'éveil de conscience est élevé. Toutefois, dans le cas d'espèce, il aété prouvé, chiffres à l'appui, que les formations paysannes doivent tenir rigoureusement compte à la fois de la dimension mouvement allant dans le sens du syndicalisme, et de la dimension professionnelle basée sur le rendement au producteur. Ces formations doivent en plus inclure la conciliation des intérêts collectifs et les intérêts individuels à tous les niveaux

Pourrépondreun tant soit peu à la question de la lacune notoire dans la collecte des données quantitatives à labase, la recherche a proposé un outil approprié à l'accompagnement dans la professionnalisation dupaysan de Lukulaet d'ailleurs. Il s'agit de la matrice d'analyse-diagnostic sommaire de l'Economie Rurale, MADER ensigle, reprisenannexe de cettavail. Un bonusage de cet outil pourrait à tout le moins faciliter l'accès des intervenants de plus en plus nombreux qui manifestent de l'intérêt pour les associations paysannes, aux

l'ultralibéralisme etc. Ces facteurs doivent être pris en compte dans les différentes interventions au sein du monde rural congolais déjà très fragilisé depuis le lendemainde l'indépendance.

Point n'est besoin de répéter que le rôle de l'Etat est capital dans cette entreprise d'organisation du monde rural. A titre d'exemple, la pression démographique en milieux ruraux semanifestepar lacroissance du nombre d'habitants en progression démotrique alors que l'espace de terres cultivables reste le même. C'est à l'Etat congolais que reviennent les tâches de :

surcepoint Faceàcette lacunerèglementaire, les paysans de Lukula commetous les autres à travers le pays, se contentent des approximations si bien qu'ils ignorent la valeur de leurs propres produits aussi bien à la production qu'à la vente. C'est dans cesens qu'il a été indiqué que cette recherche ne pouvait pas dégager le ratio du rendement de l'ensemble de membres des associations paysannes de Lukula et leur part parrapport à la production générale du Territoire. Vusous cetangle, cette étude est donc restée aussi plus qualitative que quantitative.

#### La Voix du Paysan Congolais

pour la défense des intérêts des paysans

# HINNEY CHAIN

## Maniema: Plus de 120 paysans ont participé au Premier Congrès

e 1er Congrès des Paysans du Maniema a réuni 120 paysans (dont 20 femmes) venus des différentes dynamiques paysannes structurées en Noyaux des Paysans Actifs (NPA), en Unions des Producteurs Agricoles (UPA), en Fédérations des Producteurs Agricoles (FPA), en Mutuelles d'Eleveurs, en Groupements Paysans (GP), en Conseils de Développement Communautaire (CDC); des dynamiques paysannes opérationnelles dans tous les sept Territoires de la Province du Maniema.

Des participants à ce 1er Congrès étaient venus principalement des dynami ques paysannes accompagnées par le CRONGD-Maniema, UPKAet la CARITAS DEVELOPPEMENT/Diocèse de Kindu.

Dansson mot, le Ministre Provincial a salué l'initiative de l'organisation d'une rencontre provinciale des délégués des paysans. Il a terminé son adresse pardes mots d'espoir et d'encouragement des délégués des



dynamiques paysannes réunis en congrès à Kindu.

Les participants ont suivi quelques exposés autour des thèmes développés suivants : Etat de lieux de l'agriculture dans la Province du Maniema : Les interventions de CHRISTIANAID dans le secteur agro pastoral au Maniema; Le conseil agricole et nural de gestion (CARG) et le mouvement paysanau Maniema; L'entreprenariatagricole; L'organisation, le fonctionnement, l'importance et les acquis du

mouvement paysan en RD Congo; L'impact du code agricole sur le développement du secteur agricole en RD Congo (par Monsieur PALUKU MIVIMBA, Président National de la FOPAC); L'impact du VIH /SIDA sur les ménages agricoles au Maniema; Information générales sur l'épargne et l'octroi des crédits au secteur agricole au Maniema; L'expérience du CRONGD-Maniema et del l'UPKA dans l'émergence et la consolidation du mouvement paysan au Maniema

#### RECOMMANDATIONS

Les participants au 1<sup>er</sup> congrès des paysans du Maniema ont formulé quelques recommandations aux structures d'accompagnement (UPKAet CRONGD-Maniema); La restitution à la base ; L'indentification à la base des structures paysannes pouvant adhérer à structure provinciale;

L'identification des grandes organisations accompagnant les paysans au Maniema: La légalisation des textes de base (statuts et R.O.I) du SYPAM: L'harmonisation de la structuration et les appellations des noyaux au niveau des territoires et des Entités territoriales décentralisées (ETD) au Maniema; La structuration des paysans avec priorité aux territoires de Punia et de Lubutu; L'organisation des échanges d'expériences entre les paysans du Maniema et entre eux et ceux des autres provinces de la RDCongo; L'organisation des rencontres périodiques entre les paysans, les autorités provinciales et les élus (locaux, provinciaux et nationaux) pour discuter sur les questions de bonne gouvernance et de développement agricole et rural; L'organisation des réunions périodiques des organes. JBL

## La femme rurale représente 80 % de la main-d'œuvre agricole dans le Bas-Congo

a femme rurale représente 80% de la main-d'œuvre agricoledans le Bas-Congo, a déclaré. samedi à Kasangulu, la ministre provinciale en charge du Développement rural, Genre et famille. Mme Manoka Nzuzi Ludovick, à l'occasion de la célébration de la journée internationale de la femme rurale dont le thème national: « Reconnaissance et promotion du droitàlaterreetàlasuccession pour la femme rurale ». Prenant la parole au cours de cette cérémonie, Mme Manoka a indiqué que, selon le Document des stratégies pour la croissance et la réduction de la pauvreté (DSCRP), le secteur agricole fournit dans le Bas-Congo, la majorité d'emplois (76%) et il est porteur de la croissance de la province. Majoritaire dans ce secteur, la femme rurale assure la plus grande production agricole qui nourritet inonde les grands marchés urbains particulièrement Kinshasa.

Cependant, a fait observer la ministre, cette femme n'est pas



Majoritaire dans ce secteur, la femme rurale assure la plus grande voduction agricole qui nourrit et inonde les grands marchés urbains,

propriétaire de terre et n'a pas accès aux créditspouvant l'aider à accroître sa productivité. Le manque d'investissement réel dans cesecteur condamne des femmes, majoritaires, dans l'agriculture et dans la pauvreté. C'est pour quoi, a-t-elle souligné, l'Organisation des Nations Unies, (ONU) a relevé l'intérêt de promouvoir la femme rurale, en décrétant le 15 octobre, journée internationale de la femme rurale en vue d'attirer l'attention des décideurs pour appuyer les efforts de celle-ci.

EnRDC, elle a salué la signature, le 1er décembre 2004, par le Chef de l'Etat de la loi foncière où la discrimination entre l'homme et la femmeest supprimée. Ellea, enoutre, évoqué les efforts du gouvernement provincial visant la réforme du droit fonciertraditionnel. Mine la ministre a éga lement, plai dé pour l'accroissement des moyens financiers alloués à l'agriculture afin d'assurer le développement de ce secteur vital qui estile levier le plus important pour faire sortir le pays de la rauvreté.

Elle a, enfin, avec sa suite dont l'ASBL, Kin-Accueil, regroupant les femmes de différentes nationalités, visité l'expositionvente des produits agricoles et autres réalisés par plusieurs associations féminines implantées dans le territoire de Kasangulu en présence de l'Administrateur de cette entité territoriale

## La production agricole du Sud-Ubangi a baissé de moitié

Laproduction agricole du district du Sud-Ubangi dansla provincede l'Equateur a baissé de moitié par rapport à l'année passée à la même période. En 2010, elle s'élevait à 3 000 tonnes. L'inspecteur provincial de l'agriculture, Flavien Kanda Moke, qui l'a déclaré, vendredi 21 octobre, à Radio Okapi, indique que cette baisse concerne les cultures vivrières et les cultures pérennes (dont la durée devie peut s'étaler sur plusieurs années). Flavien Kanda a cité l'exemple du secteur de Banga-Kungu dont la production de mais est passée de 2

800 à 1 400 tonnes. Le secteur de Mbaria vusa production passée de 1 300 à 918 tonnes.Il a expliqué cette baisse par l'irrégularité des précipitations et la mauvaise qualité des semences indiquant que l'inspection provinciale de l'agriculture n'a pas de moyens financiers et matériels pour v faire face. Le vice-président de la Fédérationdes entreprises du Congo (Fec)/Sud Ubangi, Martin Mokalwa, a affirmé, parailleurs, que cettebaisse de la production entraîne la hausse des prix des produits agricoles**■** 

## Le poivron : Un légume fruit à très forte demande

Comment bien le produire, Réussir sa commercialisation, Exploiter ses vertus médicinales...

est une plante annuelle qui appartient à la famille des solanacées. Le poivron est originaire du Mexique et de l'Amérique centrale. Très peu connu en Afriqueily aunedizained'années, lepoivron s'imposede plus en plus comme l'une des épices les plus consommées aujourd'hui sur le continent. Les ménagères, les restaurateurs et autres vendeurs de grillades ne tarissent pas d'éloges sur ce légume fruit aux grandes qualités gustatives qui joue un très grandrôle dans leurs prouesses culinaires. Pour cultiver le poivron et avoir une bonne production, il faut respecter scrupuleusement les différentes onérations et consignes de culture. car cette plante est très exigeante. Sa conservation à grande échelle pose également problème dans la durée, ce qui implique que les techniques de récolte et de conditionnement doivent être bien maîtrisées, et le circuit de commercialisation bien huilé. Au-delà du plan alimentaire, des études ont montré que le poivron a de nombreuses vertus thérapeutiques qui peuvent contribuer efficacement aubien-être

epoivron (Capsicum annuum)

#### QUELLES SEMENCES ACHETER

Nombreuses sont les variétés de poivron disponibles sur les marchés. Il importe de faireun choix judicieux entenant comptedu caractère productif de la variété et de l'aspect tolérance ourésistance à certaines maladies. Quel que soit le choix, opterpour les variétés sélectionnées par des spécialistes et éviter autant que possible les variétés d'origine douteuse. La technique qui consiste à préparer soi-même sa semence à partir de sa production est à proscrire si l'on veut optimisers a production. Les 2 variétés les plus cultivées et commercialisées au Cameroun sont:

- La variété Yolo Wonder ou California Wonder de couleur verte foncée, de courte taille, plus ou moins arrondie, vulgairement appelée poivron court est plus apprécié des commerçants et des ménagères en raisonde sa résistance contre les casses et la putréfaction, bon voyageur.

-Lavariété Navral qui est couleur verte claire, de forme allongée.

Un hectare demande près de 250-300 grammes de semences. Il ya 150-200 graines par gramme de semences. Le pouvoir germinatifdes graines seconserve 4à 5 ans. Il est recommandé de semer suffisamment de plants afin de pouvoir remplacer les manquants à peu près un mois après le repiquage.

#### LE CHOIX DU SITE DE CULTURE

De nombreux spécialistes s'accordent à dire que le meilleur endroit pour produire le poivronest là oùonne l'a jamais cultivé. Les meilleurs rendements sont obtenus dans les terrains vierges ou nouvellement acquis, n'ayantpas été occupés par une autres olaracée pendant les 4 ou 5 demières années.

Lepoivrons'accommodeassez bien de tous les sols mais affectionne ceux qui sont : ni trop lourds, ni trop légers, profonds et bien drainés, riches en matières organiques et en éléments fertilisants. Il importe tout demême de choisir les terrains qui sont proches d'un centre de consommation, facilement accessibles, d'aménagements faciles, irrigables avec approvision-nementsen eau. Les terres ayant eu comme précédents culturaux de la mille des solanacées (poivrons, tomates, aubergines, pomme de terre, ...) sont à éviter

Les exigences du poivron en chaleur sont plus grandes que celles de la tomate. Son optimum decroissances esitue à 24°C. Son zéro végétatif se situe à 8°C, mais la



croissance de la plante ralentit à des températures inférieures à 13°C. Le poivron est très sensibleaux températures basses. Les températures supérieures à 35°C réduisent la fructification et laphotosynthèse.

Les exigences de laculture en lumière sont très grandes. Dans les vergers ou sous

ombrage, le poivron ne donne pas des rendements satisfaisants. Le poivron est fort exigenten humidité desol. Celui-ci doit avoir 80-85% d'humidité afin d'obtenir de bons rendements.

Lorsque l'humidité relative de l'air est basse (inférieure à 60%) et la température est élevée,





Tiré in La Voix du paysan, Février 2009.

#### Publicité & Abonnement

#### **PUBLICITE**

FORMAT	PRIX (\$ US)					
Une page (A3)	1000					
1/2 page (A4)	500					
1/4 page	250					
1/8 page	100					
1/16 page	50					

#### **Abonnement**

DUREE	PRIX INTERIEUR (\$ US)	PRIX EXTERIEUR (\$ US)		
ANNUEL	120	200		
SEMESTRIEL	60	150		
TRIMESTRIEL	30	100		
ABONNEMENT D'HONNEUR	200	300		
ABONNEMENT DE SOUTIEN	500	1000		

Pour tout contact: 1150 avenue Tabora. C/Barumbu- Tél 0999982097- 0819982097- 0997653390. e-mail:lavoixdu paysan\_rdc@yahoo.fr.

#### 1. Causes des pertes des stocks

Les pertes de stocks peuvent être dues aux conditions du milieu naturel, à l'état la biologie du produit stocké, aux insectes et autres ravageurs.

Lespertes oules détériorations des stocksne sont pas uniquement dues au stockage, elles peuvent se produire au cours de la récolte et de différentes opérations postérieures.

Lespertespost-production seprésententsous forme de perte de poids par séchage, perte d'éléments nutritionnels, de qualité ou d'accessibilité et de perte de valeur économique. Elles se produisent à différents stades dus ystème post-production, en cours de récolte, de battage, de séchage, d'entreposage au moment de la commercialisation ou de l'utilisation de la récolte.

#### 2.. Conditions du milieu

Le développement des insectes est dû aux climats favorables associés aux techniques de conservation et d'hygiène de stocks très nulimentaires.

Selon Appert (1985), les pertes totales peuvent représenter 40% dans les régions climat chaud et humide et 10% dans les régions à climat sec.

#### 3. Biologie du produit stocké

Les grains à stocker doivent avoir une intégrité absolue. La variété des grains peut favoriser ou défavoriser le développement potentiel des ravageurs.

En effet, les variétés des grains à tégument duret intact, des glumes enfermant la graine opposent une résistance mécanique à la pénétration des insectes et à celle de leurs larves. Les grains à surface rugueuse diminuent la ponte des bruches chinoises.

#### 4. Insectes

Les insectes sont des petits animaux dont certains, qualifiés des « nuisibles », disputent avec l'homme des produits de la terre aussi bien avant qu'après leurrécolte.

Ils sont responsables des pertes considérables, aussi est-il nécessaire de les combattre et pour

## Techniques de conservation des produits agricoles.



ce faire, il importe d'avoir à leur sujet quelques connaissances élémentaire : Les insectes des denrées stockées

Les insectes des denrées stockées appartiennent généralement aux deux ordres de Coléoptère et de Lépidoptère.

#### Les Coléoptères

Les adultes possèdent une paire d'ailes antérieures sclérifiées appelées élytres qui protègent la paire d'ailes membraneuses utilisées pour le vol. ceci donne à ces insectes une certaine résistance qui leur permet dese déplacer dans la masse des grains à la recherche des conditions favorables de développement : température, humide, teneur enoxygène Les larves souvent responsables des dégâts sont vermiformes.

Les bruches sont les coléoptères des légumineuses. Chaque espèce sembleêtre relativement spécifique à une plante (Anonyme, 1988).

·COLLOSBRUCHUS MACULATUS ou brute du niébéet du pois chiche;

·ACANTHOSCELIDES OBTETUS ou bruchedu haricot;

·CARYEDON SERRATUS ou bruchedes arachides....

#### BIOLOGIE

L'attaque des bruches peut commencer au champoudans les stocks. Dans le champ, les œufssont déposéssurles gousses. Les larves pénètrent dans celle-ci et gagent les graines. Dans le stock les œufs sont déposés directement sur les graines et colles à l'aide des sécrétions. Les femelles choississent des variétés à surface lisse plutôt que rugueuse. Après éclosion, la larve se rend dans les cotylédons qu'elle évide (effà de fenêtre). La nymphose commence une fois la fenêtre de sortie aménagée. L'adulte est un petit coléoptère brun Le cycle de développement dure 4 à 5 semaines.

#### DEGATS

Les larves pénètrent dans les graines et s'en nourrissent. L'infestation commence en général dans lestock mais les adultes peuvent voler une distance d'un demi-mille (925 m) etainsi, attaquer des champs depuis le lieu de stockage.

#### AUTRES COLEOPTERES

Les principaux coléoptères rencontrés dans les stocks sont :

-TRIBOLIUMCONFUSUM -RHIZOPERTHADOMINICA -SITOPHILUS ORYZAE ou CHARANCONderiz

-SITOPHILUSZEAMAISou charançon du maïs

-PROTEPHANUSTRUNCATUS -TROGODERMAGRANARIUM

#### b. Les lépidoptères

Vulgairementappeléspapillon, ils possèdent eux paires d'ailes membraneuses recouvertes d'écailles. Ils sont relativement fragiles et n'infestent que la surface des lots. Pour se nourri, ils nedisposent que d'une trompe; ce sont donc exclusivement les larves ou chenilles, qui, disposant des fortes pièces buccales, vont attaquer les graines.

Les principaux l'énidontères sont:

Les principaux lepidopteres sont :
-SITOTROGA CEREALELLA appelé
L'ALUCITE des céréales

-PLODIA INTERPUNCTELLE appelé « teigne es finits secs » -EPHESTIA SPP

#### 5. Dégâts causes par les insectes

Les insectes consomment les grains notamment au cours du développement larvaire. Par conséquent nonbes revdes petes enpoids. Encorsommant le germe du grain, les larves entraînant d'importantes pertes du pouvoir germinatif.

Les insectes contaminent les grains par les restes de leur développement lavaire (déchet, œufs...), par leurs déjections, par les sécrétions malodorantes et parfois toxiques des adultes et des larves qui déprécient fortement la derirée.

Laprésence d'insectes dans les masses des grains a également d'autres conséquences. Leur développement, leur invasion surtout des coléoptères morts, des nymphes et des cocons de larves, qui contiennent des dangereux poisson, peuvent resterdans les demrées stockées : dans certaines parties de coléoptère par exemple de TRIBOLIUM CONFUSUM, on atrouvédes quinones de benzène et dans le tégument de SITOPHILUS GRAMARIUS, des quinones d'éthyle, deméthyle et des méthode chimiques sont résistants à la chaleur et on ne peut les éliminer par cuisson. Leur présence vapermettre ledéveloppement des micro-organismes.

L'activité biologique des insectes entraîne occasionner des dégâts au niveau des structures, les larves de TROGODERMA par exemple peuvent endommager les sacs.

#### 6. Méthodes de lutte

#### 6.1. Luttes traditionnelles a. Exposition au soleil

L'exposition des denrées au rayonnement solaire favorise le départ des insectes adultes qui ne supportent pas de fortes chaleurs ni la lumière intense. Les insectes dans les zones cachées, les larves, les œufs ne sont pas atteints.

#### b.Enfumage

Estune méthodequi consiste à stocker les dernées au dessus des foyers domestiques et sontainsi enfumées presque en permanence. Cette méthode appelée à tord «FUMIGATION» ne tue pas les insectes mais les éloigneet empêche la réinfection.

#### c. Utilisation des plantes répulsives

Dans certaines régions, on a coutume de mélanger aux graines deplantes qui agissent comme insectifuges. Des études sont menées pour connaître leurs propriétés et leurs principes actifs.

L'utilisation de nombreux produits dérivés, de ces plantes est une veille méthode pour la protection des récoltes sur les champs et des grains stockés contre les parasites. Oxley, (1948), Roak (1919), Indoo et al (1945), Worsely (1932) et Patterson et al. (1975) in moins de plusieurs certaines de plantes différentes ayant un effet d'insecticide, répulsifetou decontact telles que la nicotine et l'analasine obtenus à partir du tabac, NICOTINIAGLAUCAetANABASIS APHYLLA L; pyréthrine extrait du C H R Y S A N T H E M U M CINERARIAEFOLIUM; quassias extrait du bois de PIERASENA EXCELSA et OUASSIAAMARA : LONCHOCAPUS Spp appelé«BARBASCO» ou «HIARI» en Amérique Centrale et Amérique du Sud; les racines et les tiges de TEPHROSIASPP, une plante largement répandueen Afrique de l'Est, les graines écrasées et l'écorce intérieure de MUNDELEA SUBEROSA, une légumineusequ'on trouvedans la plupart des régions tropicales et subtropicales de l'Afrique; RYANIA SPESTICOSA, HELLEBORE, VERTUMALBUM; les graines et les racines d'ANNONA L. et ANNONA SQUAMOSAL.; les feuilles et les graines de l'ardre de NEEN AZADIRACHTAINDICAet d'une espèce voisineMELIAAZADARACHL.

Les expériences ontencore été menée sur ces plantes à effet insecticide selon Stoll 1988) comme l'accoré odorant (ACORUS CALMUS: ARACEAE; CURCUMACURCUMADOMESTICA: ZINGIBERA CEAE; HYPTIS SPECIGERA; CASSIA NIGRICANS; MENTHE CREPUE, MENTHA SPICATA: BABIATAE; MUNA, MINTHOSTACHYS GIABRESCENTS, MINTHOSTACHYS MOLIS: LABIATAE; PIMENT, CAPSICUM FRUTENSCENTS; SOLANACEAE).

#### d. Utilisation des matières inertes ou encore appelées Produits Minéraux

Dans les récipients des tockage en vrac (jarre, grenier), on mélange parfois aux grains de la cendreou du sable fin, selon les propositions et des pratiques qui varient suivant les régions. Il semblerait qu'en remplissant les vides entre les grains, ces matériaux pulvérulents constituent une barrière à la progression des femelles cherchant à pondre. Ils ont également ur rôle abrasif sur les insectes etentrainement leur déshydratation. Il faut donc que ces matériaux soient propres et suffisamment fin.

#### e. Conservation en Atmosphère Confinée

Cetteméthode traditionnelle utilisée dans certaines régions consiste à appauvrir en oxygéne l'atmosphère inter granulaire jusqu'au taux létal pour les insectes. L'obtention des structures étanches (silo enterré, bidon de 200litres) est le principal obstacle à sa mise en œuvre.

#### f. Utilisation d'huile

Le mélanged'huile (arachide, coco,...) aux grains (notamment légumineuses) dans des propositions de 5ml/Kg est une technique qui a été récemment proposée pour la lutte contre les insectes. Elle pourrait être appliquée en milieu villageois sur des quantités relativement modestes

## Prix moyens des produits agricoles au détail (Fc/Kg) et en gros (Fc/unité de vente) - Période du 1er au 15 Octobre 2011

Produits		Marchés	s du territ	oire de Luazi		Marchés de gros urbains						
		hap on other hooks	THERE	Prix de gros	Kimpese	Matadi	Brazzaville	Kinshasa				
Anachide graine	100	1.150	-	250/copal	420/copal	380/copal	350/copal	320/copal				
Gingambra				6000/panier	14000/panier	9500/panier						
Hancot	17 11 12	1050	-	250/copal	400/copal	440/copal	470/copal	460/copal				
Huila do palme		820	820 -		21500/bidon (25 litres)	22000/bidon (25 litres)	25000/bidon (25 litres)	24500/bidon (25 litres)				
Mais grains	<b>Mark</b> 1			100/copal	160/copal	110/copal	270/copal	160/copal				
Mandarina	415	-			79 T			-				
Miserace (consented)		220	-	9500/sac upak	22000/sac upak	18500/sac upak	31500/sac upak	27000/sac upak				
Mission rout dollare		170		+1	28000/sac sucrière			27000/sac sucrière				
Nebe	200	1150		*		340/copal	420/copal					
Oignon bulb		1400	-	1 - 3 -	30000/filet	33500/filet	87500/filet	35000/filet				
Omingo	3	-	-	7	I To I	1-	20500/ sac/sucrière	34500/sac sucrière				
Scie		-	~	10-1	200/copal	-		230/copal				

## Prix moyens des produits agricoles au détail (Fc/Kg) et en gros (Fc/unité de vente) - Période du 1er au 15 Octobre 2011

Produits		March	ë de détais	Marchés de Gros			Produits		Marché de détais		Marchés de Gros				
			Tendance	Ruraux (-30km)	Ruraux (+30km)	Matadi	Kinshasa			Prix (Fc/Kg)	Tendance	Ruraux (-30km)	Ruraux (+30km)	Matadi	Kinshasa
Ameronto		960	1	•			650/botte (2kg)	Mais grains		700	-	660/ekolo	600/ckolo	800/ekolo	700/ekolo
Irachide gouese		1		760/ekolo			950/ekolo	Manioc cossettes		800	11	11000/ sec sucrière	13000/ sec sucrière	18500/ soc sucrière	24000/ sac sucribn
Arachida graina	-1	2000		÷		250/verre	380/verre	Manioc roui	To the second	*	12.	-		-	27000/ sac sucritin
Aubergine		650	-	12000/filet	9000/filet	20000/filet	21000/filet	Olgnore bottes	村	850	1		•	2700/boths (6kg)	5500/born (5kg)
Bonanc dessort		900	1	2000/ régime (10kg)	850/ régime (10kg)	4600/ régime (10kg)	3500/ régime (10kg)	Oignors bulbes	3	950	-	26000/filet	22000/filet	34000/filet	45000/file
Banana plantain	1	950	1	2500/ régime (10kg)	-	6600/ régims (10kg)	9000/ régime (10kg)	Plmont frois	2%	1000	-	13000/filet	15000/filet	26000/filet	40000/file
Carotte	117	850	-	٠		2500/betts (6kg)	8500/botts (5kg)	Points noine		400	11	650/botts (2kg)	500/botts (2kg)	-	250/botts (2kg)
Chou pommó	A	650	11	ž.	9000/ soc sucrière	26000/ sac sucrière	17000/ soc sucrière	Poincau				-	-2	-	5000/both (5kg)
Ciboule		1350	1		•	6500/botts (5kg)	7000/botts (5kg)	Polumon		1000	1	13000/filet	11500/filer	÷.	21000/file
Concombre		8					8000/bassin (25kg)	Pomme de torre						*	14
Gombo	5	1350	1	6000/panier	5000/parier	2		Soja		650	1	500/ekolo		3	1200/ekolo
Haricot		1650	1	250/vome	320/verre	350/verre	550/yerro	Tomate locale		540	1	3000/ caisse	2500/ caisse	16000/ caisse	15000/ coisse
Mais õpis			-			-	4.	Tomato pommó		700	1	8000/ caisse	5000/ caisse	29000/ caisse	30000/ coisse

Source: Observatoire Economique des Marchés-Bulletin n°059

AGRISUD



#### LA VOIX DU PAYSAN CONGOLAIS

TRIMESTRIELD'INFORMATIONS AGRICOLES, DUMONDE RURAL ET DE L'ENVIRONNEMENT-Prix: 1500 FC KIN-2000 FC Provinces

CINOUIEME ANNEE-N°15-OCTOBRE 2011 EDITEUR: BAUDOUIN HAMULI - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION: JEAN-BAPTISTE LUBAMBA

## Le 56ème Congrès de la Fédération des journalistes agricoles, IFAJ, aura lieu en Suède en Août 2012

Des journalistes agricoles, venus du quatre coins du monde, ont participé au 55 ème congrès de l'IFAJ qui s'est tenu du 14 au 18 septembre 2011 au Canada dans les villes de Guelph et de Niagara Falls. Placé sous le thème : « Les nouvelles expériences du monde agricole », ce congrès a été précédé par un Master class des journalistes et communicateurs agricoles.

'ouverture du Congrès de l'IFAJ a eu lieudans la salle de conférences de l'Hôtel Deltaà Guelph le 14 septembre 2011 en prèsence de 250 journalistes et communicateurs agricoles du monde. Pour le Ministre canadien de l'agriculture dont le message a été lu par son délégué, l'agriculture a un avenir prometteur. La demande mondiale en aliments ne cesse de croître et les producteurs agricoles canadiens peuvent répondre à cette demande lorsqu'ils disposent des outils appropriés qui permettent à leurs entreprises de demeurer rentables et novatrices. Il a souligné que son gouvernement travaille fortici et sur la scène internationale pour penser aux agriculteurs d'abord dans ses décisions... Après l'ouverture du Congrès, les participants ontassisté à la foireagricole qui s'est tenue à quel que skilomètres de la villede Guelph. Cette foirequi adurétrois jours, a drainé beaucoup de visiteurs, mais deux faits ont retenu l'attention des visiteurss à savoir : l'exposition de nombre des engins agricoles allant de petits jusqu'aux plus grostracteurs et aussi des champs de démonstration pour la culturedemais, du sojaet d'autres cultures agricoles. Aussi, une bonne partie de

NPM: Les participants au 55 ème congrès de l'IFAJ à Niagara falls au Canada (photo LVPC)

très développée, surtout dans cette ville de Guelph, situéedans la région de Ontario, réputée pour l'agriculture et elle aune grande université de Guelph avec une faculté de l'agriculture. Ensuite, le Congrès s'est subdivisé en cinq groupes qui avaient chacun son itinéraire pour visiter les fermiers/paysans et lepoint dechutes aété la ville touristique de Niagara Falls, réputée pour ses chutes qui attirent beaucoup de

touristes. En ce qui nous concerne, nous avons visité des éleveurs de buffalo sur la route du Lac Ontario, des plantations de raisins et des usines de fabrication de vin à la base des vienes. Nous avons vu deschamps demaïs, des haricots à perte de vue réalisés grâce à la mécanisation de l'agriculture. Les producteurs agricoles nous ont raconté non notamment des études, des recherches qui sont menées pour protéger les plantes contre le froid ou adapter certains produits agricoles contre le climat qui prévaut au Canada.A travers d'immenses champs demais, desoia. devignes des haricots, le Canada adémontré qu'il est un grand pays agricole dont la mécanisation constitue un atout majeur. Après ces diffèrents tours, toutes les équipes

#### bœufs.En effet, l'agriculture au Canada est seulement leurs problèmes, mais des défis es nouveaux médias restent un défi pour les journalistes agricoles

journalistes communicateurs, venus de l'Afrique, de l'Europe, de l'Amérique et de l'Asie ont participé au master class du 10 au 12 septembre 2011 à l'Hôtel Westen de Guelph sur initiative de l'Ong Agliterra, en prélude du 55 ème Congrès de l'IFAJ. Les matières ayant fait l'objet d'échanges et de débat ont été : Le journalisme et la communication : Les anciens et les nouveaux médias : Le rôle des journalistes agricoles dans la lutte contre la pauvreté; L'éthique et la liberté de la presse ....Des journalistes et des communicateurs agricoles ont réactualisé leurs connaissances dans ces différentes

l'exposition a étéconsacrée à l'élevage des

matières et ont aussi échangé leurs expériences parrapport à leurs pays respectifs notamment sur la liberté de la presse et le travail des journalistes agricoles. L'expérience de la création de l'AJAC en RDCa été partagée avec les autres hommes de médias

Les discussions ont été fort animées concernant les anciens et nouveaux médias. Les anciens médias comme la télévision, la radio. la presse écrite existent et ils ont encore une place dans notre société. Mais, il y a des nouveaux médias comme Twitter, face boook. blog, youtube...qui sont aussi les plus utilisés actuellement. Leurs coûts de création et d'utilisation sont faibles et ne nécessitent pas des gros moyens d'investissement comme les médias anciens

Retrouvez ce journal sur le siteweb www.lavoixdupaysancongolais.com

Ils présentent aussi d'autres avantages comme la possibilité offerte aux lecteurs de réagir directement sur le net, de donne r leurs points devue. Le suiet asuscité un long débat depart son importance et des participants ont souhaité que des modules de formation sur les nouveaux médias soient développés et

distribués aux journalistes et communicateurs membres de l'IFAJ pour que ces nouveaux médias puissent être compris et bien utilisés partous. Même si ces médias ne sont pas très développés en Afrique, une formation des journalistes à ce sujet est nécessaire



NPM: Les participants au Master class en marge du 55 ème congrès de l'IFAJ au Canada

se sont convergées vers Niagara falls ou a eu lieu la clôture du Congrès, samedi 18 septembre 2011. Après l'évaluation des activités réalisées aucours de l'année, parmi les grandes décisions du Congrès, il a été décidéque le prochain congrès de l'IFAJ se tienne en Suède en août 2012 et en 2013 en Argentine et en 2015 en Allemagne (et pouruquoi pas en 2020 en RDC ?). Des certificats ont été remis aux participants du MasterClass, au Comité d'organisation et à despersonnes qui ont gagné les concours de 1'IFA 12011

#### La Voix du Paysan Congolais

MENSUEL D'INFORMATIONS DU MONDE RURAL ET DE L'ENVI-RONNEMENT

Editeur Baudouin Hamuli

Directeur de Publication Jean Baptiste Lubamba

Rédacteur en Chef Emmanuel Kokolo Comité Editorial Baudouin Hamuli, Jean-Baptiste Lubamba, François Cajot, Jeanine Mukanyirwa, Albert Kabuya, Freddy Mumba, Emmanuel Kokolo, Danny

Singoma Collaboration

Thomas Mukoko, Petra Iyeli, Alain Huart, Hygin Mandiangu, Dina Buhake, Jean Baptiste Musabyimana, Baende Lepetit, Raymonde Senga

> Administration et Finances Justin Kangwenyenye

> > Distribution Thomas Mukoko Chrispin Assimbo

> > > Impression IPC Services Kinshasa